



Monde

Le groupe EI perd son fief de Fallouja Page C 7



Culture

Les librairies indépendantes célébrées Page C 8

ÉCONOMIE

CAHIER C • LE DEVOIR, LES SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 JUIN 2016

Vers la création d'une banque verte ?

Un groupe milite pour la mise sur pied d'un véhicule public pour intéresser les capitaux privés au financement des projets d'infrastructures verts

FRANÇOIS DESJARDINS

La lutte canadienne contre les changements climatiques et la décarbonisation de l'économie doivent passer par la création d'une « banque verte », plaident les instigateurs d'une campagne qui ont récemment commencé du travail de sensibilisation auprès des autorités fédérales.

La Coalition canadienne pour le financement sobre en carbone, qui s'est inscrite au registre fédéral des lobbyistes en mai, imagine un organisme public dont l'objectif serait de mobiliser des capitaux privés. Combien ? Sans s'être donné un objectif formel, on évoque la perspective de 10 milliards d'ici 2020.

« Pour vous donner une analogie, ça pourrait être quelque chose comme la Société canadienne d'hypothèques et de logements, qui est une institution financière du secteur public qui soutient des prêts afin de faciliter le travail du secteur privé dans l'immobilier », a affirmé vendredi Lorraine Becker, une conseillère en politiques environnementales dont le parcours professionnel inclut ALUS (Alternative Land Use Services), Shell, Shaw Communications et Penn West Exploration.

Le projet est si récent que M^{me} Becker et son époux, Bryan Becker, issu du monde informatique, n'ont pas fini de construire le conseil d'administration. Cependant, celui-ci compte déjà Leo de Bever, ancien grand patron de l'Alberta Investment Management Corporation. Il a aussi été vice-président au régime ontarien Teachers de même que chez Manuvie.

Un modèle qui se reproduit

Il existe 13 banques d'investissement vertes en activité dans le monde, la grande majorité ayant été créées au cours des trois ou quatre dernières années. Selon l'OCDE, qui y fait référence dans un rapport publié il y a deux semaines, il s'agit d'une voie que les pays auraient tout intérêt à étudier.

« Afin de déployer des efforts sérieux visant à mobiliser les investissements sobres en carbone et réduire à zéro les émissions de gaz à effet de serre d'ici la fin du siècle, les gouvernements doivent se pencher sur les manières dont les banques vertes pourraient les aider à accélérer », a écrit l'OCDE.

La Coalition canadienne pour le financement sobre en carbone mentionne la collaboration d'Ottawa et des provinces sur le front climatique dans la foulée de la rencontre du début du mois de mars à Vancouver entre Justin Trudeau et les premiers ministres. Le Canada adhère à l'objectif de la conférence de Paris visant à limiter à deux degrés Celsius le réchauffement de la température de la planète.

Le plan qui émergera éventuellement de ces efforts entre Ottawa et les provinces devront idéalement inclure un projet de banque verte, selon la Coalition. Une récente tournée auprès des représentants de certains ministères et cabinets s'est bien déroulée, a dit M. Becker.

La structure et le degré d'indépendance des banques vertes peut varier d'un État à l'autre, dit M. Becker, mais parmi les modèles qui pourraient servir d'inspiration figurent la Connecticut Green Bank et la UK Green Bank. Celle-ci n'a qu'un actionnaire — le gouvernement britannique — et utilise des fonds publics pour financer des projets et attirer du capital privé.

« Il n'y a pas assez d'argent public pour financer les gestes et les projets qui permettront au Canada d'honorer ses engagements climatiques », dit M^{me} Becker. « Au Canada, comme dans la plupart des pays, le capital patient disponible pour les grands projets d'infrastructures repose au sein des investisseurs institutionnels. Il est crucial de les impliquer. »

Le New York Green Bank, par exemple, met de l'avant plusieurs types de véhicules de placement pour intéresser les investisseurs afin de financer des projets allant du solaire à la biomasse en passant par l'efficacité énergétique.

Même l'Ontario a mentionné la création possible d'une banque verte il y a une semaine, dans son plan d'action climatique. Le cabinet de Kathleen Wynne a affirmé que la banque « aiderait les propriétaires résidentiels et les entreprises à accéder aux technologies écoénergétiques et à les financer afin de réduire la pollution par les gaz à effet de serre produite par les immeubles ».

Le Devoir

La dérangingeante marche de la mondialisation

Nos économies sont plus intégrées qu'on le pense et commandent qu'on s'y adapte, selon Lamy



ELIOTT VERDIER AGENCE FRANCE-PRESSE

L'ancien directeur général de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), Pascal Lamy, estime que les barrières tarifaires ont tellement diminué au fil des ans qu'elles ne s'élèvent plus en moyenne qu'à environ 5 %, soit deux fois moins que les formalités aux frontières et quatre fois moins que le coût des différences de régimes réglementaires entre les pays.

ÉRIC DESROSIERS

La mondialisation de l'économie se porte mieux qu'on le dit, assure l'ancien directeur général de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), Pascal Lamy. Ce sont les gouvernements, leurs accords commerciaux et peut-être aussi les populations qui ont du mal à suivre l'évolution rapide de la réalité.

A en entendre certains, le processus d'intégration de l'économie mondiale connaîtrait ses jours les plus sombres depuis longtemps. La chute brutale du rythme de croissance du commerce mondial, l'enterrement du cycle de négociation de Doha à l'OMC et la forte résistance rencontrée par d'autres projets de traités

de libre-échange, mais peut-être surtout les signes d'une hostilité grandissante des populations attisée par des politiciens populistes pourraient faire croire au début d'un essoufflement d'une certaine vision de l'économie et de la fermeture des pays sur eux-mêmes.

Rien n'est plus faux, affirme Pascal Lamy. « Ce qu'on appelle le "made in the world" continue. Et pour une raison très simple: la force qui conduit cela, c'est la technologie qui n'arrête pas d'écraser le coût de la distance », a-t-il déclaré en entrevue au Devoir cette semaine en marge de sa participation à la 22^e édition de la Conférence de Montréal. Il est certain que les échanges se font de plus en plus sous forme numérique et il est possible que la popularisation des imprimantes

3D ou l'imposition de taxes sur le carbone ramène au bercail quelques activités industrielles qui avaient été délocalisées. « Mais ce sera encore de la globalisation. »

« Non seulement la globalisation continue, mais elle se renforce. La globalisation passe d'un mouvement d'élargissement à un mouvement d'approfondissement. Et c'est cet approfondissement qui crée des tensions dans l'opinion publique. »

Le travail des gouvernements

Il est vrai que l'on sent dans la population une animosité grandissante dans les pays développés

VOIR PAGE C 2 : LAMY

Le yuan attire toujours les marchés européens

L'internationalisation de la monnaie chinoise pourrait changer la face du monde

MARIE CHARREL

lanternes pourpres, bambous et dragons. Pour la troisième édition de son forum consacré au yuan, la devise chinoise, le Luxembourg n'a pas reculé devant la dépense. Privatisée, la prestigieuse Philharmonie du Grand-Duché a été rhabillée aux couleurs de l'empire du Milieu. Ce mercredi, les petits plats ont été mis dans les grands pour accueillir le gratin de la finance européenne et asiatique. Au menu des discussions: l'internationalisation du renminbi, l'autre nom du yuan. Et les innombrables possibilités commerciales et financières qui l'accompagnent.

Pour le petit pays européen, l'enjeu est colossal: convaincre qu'il a tous les atouts pour devenir la porte d'entrée des investisseurs chinois en Europe. Mais il n'est pas seul dans la course. Paris, Londres, Francfort ont également de beaux arguments. « Ce n'est pas un concours de beauté, chaque place financière a sa spécialité », assure Nicolas Mackel, de Luxembourg for Finance, le lobby financier du Grand-Duché. Paris remporte la palme des dépôts bancaires en yuan et des liens avec l'Afrique, mais Londres est la championne du marché des changes. Les fonds d'investissement luxembourgeois ont une longueur d'avance, tandis que Francfort brille pour l'usage commercial de la devise chinoise.

Voler la vedette au dollar

En dépit du krach boursier de l'été 2015 et des doutes sur la croissance du géant asiatique,



GREG BAKER AGENCE FRANCE-PRESSE

Le yuan est déjà la deuxième devise mondiale pour le financement de l'import-export.

le yuan fait toujours rêver l'Europe. Et pour cause: son internationalisation pourrait changer la face du monde. Et elle n'en est qu'à ses débuts. Selon Swift, l'entreprise spécialiste des transferts de données bancaires, la devise de l'empire du Milieu pesait 1,82% des paiements internationaux en avril, loin derrière l'euro (30,7%) et, surtout, le dollar (41,9%). Mais elle

est déjà la deuxième devise mondiale pour le financement de l'import-export, tandis que 30% du commerce extérieur chinois est désormais libellé en yuans, contre 12% en 2012. « Les mesures prises par Pékin ces derniers mois pour freiner les sorties de capitaux ont un peu ralenti le

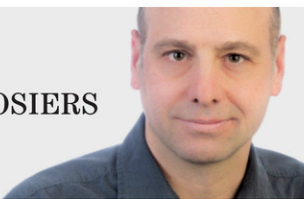
VOIR PAGE C 4 : YUAN

ÉCONOMIE

PERSPECTIVES

Partir, mais pour aller où ?

ÉRIC DESROSIERS



La campagne référendaire sur le Brexit se corse. Pendant que les uns se demandent s'il n'est pas trop tard pour convaincre les Britanniques de rester dans l'Union européenne, les autres devraient se demander ce que changerait vraiment leur départ.

On n'ose pas trop le dire, mais c'est la panique en cette veille de référendum sur l'avenir du Royaume-Uni au sein de l'Union européenne (UE). Jusqu'à tout récemment, la campagne en faveur du maintien dans l'UE ronronnait tranquillement en dépit de la course serrée entre les deux camps, confiante que le dégel d'analyses économiques sérieuses et de déclarations de grands leaders politiques et de gens d'affaires — presque unanimement opposés au Brexit — allaient finir par faire entendre raison aux électeurs. Seulement, c'est une tout autre histoire que racontent les derniers sondages qui donnent le camp du «leave» environ 5 points de pourcentage d'avance à moins d'une semaine de la tenue du vote.

L'assassinat d'une députée travailliste du camp du «in» par ce qui serait un militant néonazi n'a

ajouté qu'en plus de tension dramatique à une campagne qui en avait déjà bien assez.

Le gouvernement britannique, la Banque d'Angleterre, les institutions européennes, l'OCDE, le FMI et de nombreux autres experts n'ont pourtant épargné aucun effort pour mettre en garde contre les conséquences néfastes d'un vote pour le Brexit. Selon un groupe de recherche cité par *The Economist*, l'économie britannique accuserait un recul de presque 3% à court terme et se porterait encore plus mal ensuite. La peur d'une victoire du «Out» aurait déjà infligé à ses actifs financiers leur pire correction à la baisse en un an depuis la Grande Récession de 2008-2009.

On craint aussi les conséquences qu'un tel départ pourrait avoir non seulement sur des institutions européennes déjà beaucoup secouées par la crise des migrants, une croissance chroniquement morose et autres crises des dettes souveraines, mais aussi l'économie mondiale tout entière. La Réserve fédérale américaine a évoqué ces craintes cette semaine pour justifier sa décision d'attendre encore un peu avant de changer ses taux directeurs.

Should I stay or should I go?

Ces mises en garde économiques n'ont pas l'air d'impressionner beaucoup les électeurs britanniques. Seulement 37% d'entre eux disent craindre un recule économique en cas de Brexit. Peut-être est-ce dû au fait qu'on suspecte toutes ces prophètes de malheur de forcer le trait pour convaincre les Britanniques de

se rallier au camp du statu quo? Ou au fait que l'économie du pays se porte plutôt bien ces temps-ci et qu'on se croit à l'abri, avançait le *New York Times* vendredi.

Mais on pourrait avancer aussi que la principale raison qui pousse des Britanniques à vouloir «se séparer» du projet européen n'est pas principalement de nature économique. Si l'on se fie aux principaux arguments avancés par le camp des «Out», il serait plutôt question de reprendre le contrôle de ses affaires des mains des bureaucraties de la Commission européenne, de décider du nombre et du genre d'étrangers qui entreraient dans le pays, de rompre avec un projet d'intégration économique qui ne profite qu'à quelques privilégiés et de répondre enfin à une élite économique et politique qui impose ses règles au détriment des gens ordinaires.

Après

Le problème est que les questions économiques ont quand même un petit peu d'importance et que la moitié des exportations du pays ainsi qu'une bonne part de son fameux secteur financier sont tournées directement vers le marché unique européen. Il est vrai que des pays comme la Norvège ont su se négocier un accès à ce marché unique sans appartenir à l'Union européenne, mais en échange d'une contribution à la caisse de Bruxelles et de leur soumission à la plupart de ses règles, y compris celles sur la libre circulation de la main-d'œuvre européenne.

Mais supposons que le Royaume-Uni parvenait à obtenir un improbable accord encore

plus avantageux, qui lui permettrait d'accéder presque sans contrainte au marché unique européen sans avoir à se soumettre à la plupart de ses règles. Verrait-il moins de migrants chercher par tous les moyens à entrer sur son territoire pour améliorer leur sort? Serait-il moins menacé par les terroristes djihadistes? Son économie sera-t-elle moins exposée aux bouleversements des nouvelles technologies et de la mondialisation? Serait-il moins soumis aux valeurs néolibérales avec un gouvernement conservateur de Boris Johnson seul aux commandes qu'en ayant parfois à convenir de normes communes avec des pays comme la France, l'Allemagne, l'Italie et la Suède?

Tous ces enjeux, comme bien d'autres qui dépassent largement les frontières nationales (les changements climatiques, les affaires extérieures, la défense...), continueront de nécessiter une forme ou l'autre de négociations et d'ententes avec les autres pays, notamment les voisins européens. Il reste maintenant aux Britanniques de décider s'ils pensent avoir plus d'influence et d'efficacité à l'intérieur des institutions communes européennes ou comme partenaire externe.

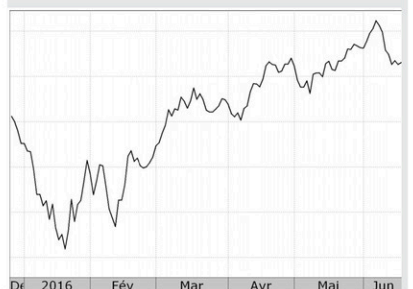
Quant à la monnaie, la fiscalité, les politiques de développement économique, la santé, l'éducation, les politiques sociales, les infrastructures, la police ou la culture, ils étaient et resteront du ressort du pays. Comme le pouvoir de décider démocratiquement de rester ou pas dans une union économique et politique comme l'Union européenne.

MARCHÉS BOURSIERS

TORONTO
S&P TSX
13 901,77 ▲ +19,36
▲ +0,1%

New York
S&P 500
2071,22 ▼ -6,77
▼ -0,3%

PÉTROLE
47,98
+1,77 \$US
+3,8%



NASDAQ
4800,34 ▼ -44,58
▼ -0,9%

DOLLAR CANADIEN
77,65 +0,50 \$US
+0,6%

DOW JONES
17 675,16 ▼ -57,94
▼ -0,3%

1\$US = 1,2878
68,85 +0,21 EURO
+0,3%

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
-------	---------	-----------	----------------	---------------	--------------

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

S&P TSX	SPTT13901.77	19.36	0.14	587675
S&P TX20	TX20 598.13	1.74	0.29	212157
S&P TX60	TX60 809.88	1.95	0.24	326000
S&P TX60 Cap.	TX6C 895.56	2.16	0.24	326000
Cons. de base	TTCS 495.43	-2.89	-0.58	16271
Cons. discrét.	TTCD 166.76	-0.37	-0.22	24554
Énergie	TTEEN 183.60	2.53	1.40	122059
Finance	TTFIS 243.94	0.02	0.01	79651
Aurifère	TTGD 232.17	-1.35	-0.58	223125
Santé	TTHC 86.46	-0.83	-0.95	8936
Tech. de l'info	TTTK 51.85	-0.19	-0.37	8899
Industrie	TTIN 174.50	-0.21	-0.12	27665
Matériaux	TTMT 239.53	0.21	0.09	218293
Immobilier	TTRE 291.74	1.40	0.48	24073
Télécoms	TTTS 147.30	0.02	0.01	12405
Sev. collect.	TTUT 231.66	-3.85	-1.63	19051
Métaux/minéraux	TTMN 564.82	9.82	1.77	31847

TSX CROISSANCE

TSX Venture	JX	715.36	5.95	0.84	63506
-------------	----	--------	------	------	-------

ENTREPRISES DE CONSUMMATION DISCRETIONNAIRE

Alim. Couche-Tard	ATD.B	52.75	-0.47	-0.88	3290
Canadian-Tire	CTC.A	138.28	-1.36	-0.97	562
Cogeco	CCA	67.50	-0.31	-0.46	262
Corus	CJR.B	13.25	0.08	0.61	2767
Groupe TVA	TVA.B	4.05	-0.03	-0.74	0
Jean Coutu	PJC.A	19.17	-0.10	-0.52	360
Loblav	L	68.62	-0.47	-0.68	1835
Magna	MG	50.50	0.25	0.50	3044
Metro	MRU	44.02	-0.40	-0.90	1901
Quebecor	QBR.B	36.95	-0.45	-1.20	223
Rona	RON	23.99	0.00	0.00	0
Saputo	SAP	38.20	0.47	1.25	6798
Shaw	SJR.B	24.26	-0.08	-0.33	3918
Dollarama	DOL	90.13	-1.35	-1.48	1031
Tim Hortons	THI	99.00	0.00	0.00	0
Transat A.T.	TRZ	7.15	-0.03	-0.42	15
Yellow Media	Y	19.40	0.16	0.83	73

ÉNERGIE

Caneco	CNO	14.39	-0.18	-1.24	2693
Canadian Natural	CNQ	37.79	0.59	1.59	6826
Canadian Oil Sands	COS	9.93	0.00	0.00	0
Enbridge	ENB	52.69	0.04	0.08	6267
EnCana	ECA	10.48	0.38	3.76	11626
Enbridge	ERF	8.05	0.53	7.05	4039
Pengrowth Energy	PGF	2.32	-0.02	-0.85	2345
Pétrolière Impériale	IMO	39.81	0.16	0.40	1896
Suncor Energy	SU	34.34	0.30	0.88	11049
Novus Energy	CVE	18.07	0.28	1.57	6716
TransCanada	TRP	55.59	0.12	0.22	5014
Valener	VNR	22.30	-0.42	-1.85	43

FINANCIÈRES

B. CIBC	CM	101.67	0.44	0.43	3983
B. de Montréal	BMO	81.50	-0.10	-0.12	3939
B. Laurentienne	LB	50.43	-0.05	-0.10	164
B. Nationale	NA	43.61	0.06	0.14	2863
B. Royale	RY	77.60	0.28	0.36	9143
B. Scotia	BNS	64.48	0.24	0.37	8360
B. TD	TD	55.70	-0.08	-0.14	13513
Brookfield Asset	BAM.A	44.10	1.21	2.82	15284
Cominar Real	CUF.UN	16.90	0.07	0.42	563
Corp. Fin. Power	PWF	30.93	-0.21	-0.67	714
Fin. Manuvie	MFC	17.97	-0.05	-0.28	19903
Fin. Sun Life	SLF	43.21	-0.09	-0.21	6537
Great-West Lifeco	GWO	34.29	-0.20	-0.58	690
Industrielle All.	IAG	41.83	0.66	1.60	333
Power Corporation	POW	28.32	0.06	0.21	2390
TMX	X	51.52	-0.07	-0.14	54

INDUSTRIELLES

Air Canada	AC	9.24	0.09	0.98	1637
Bombardier	BBD.B	1.96	0.02	1.03	12561
CAE	CAE	16.15	-0.21	-1.28	632
Canadian Pacific	CP	164.20	2.88	1.79	1274
Chemin de fer CN	CNR	75.12	-0.01	-0.01	5205
SNC-Lavalin	SNC	51.37	-0.11	-0.21	844
Transcontinental	TCLA	17.55	0.11	0.63	346
TransForce	TFI	24.50	0.18	0.74	319

ENTREPRISES DE MATÉRIAU

Agrium	AGU	120.84	0.70	0.58	1146
Barrick Gold	ABX	25.81	-0.18	-0.69	11365
Goldcorp	G	22.97	0.12	0.53	7254
Kinross Gold	K	6.42	-0.06	-0.93	16460
Mines Agnico-Eagle	AEM	64.69	-0.76	-1.16	2086
Potash	POT	21.82	0.37	1.72	6241
Teck Resources	TCK.B	15.34	0.47	3.16	6749

SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS	41.60	-0.39	-0.93	2222
TransAlta	TA	6.56	-0.15	-2.24	1964

TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB	9.02	0.08	0.89	3309
CGI	GIB.A	58.26	-0.43	-0.73	2663

TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE	59.06	-0.19	-0.32	4451
Manitoba Telecom	MBT	37.26	-0.07	-0.19	550
Rogers	RCL.B	50.45	0.53	1.06	3533
Telus	T	41.38	-0.18	-0.43	3872

FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB	32.13	-0.03	-0.09	24
iShares MSCI	XEM	23.99	-0.12	-0.50	6
iShares MSCI EMU	EZU	33.12	0.00	0.00	0
iShares S&P 500	XSP	23.68	-0.06	-0.25	397
iShares S&P TSX	XIC	21.99	0.05	0.23	42

LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

MANULIFE FINANCIAL	MFC	17.97	-0.05	-0.28	19903
CENTERRA GOLD INC	CG	7.01	0.31	4.63	16893
KINROSS GOLD CORP	K	6.42	-0.06	-0.93	16460
GUYANA GOLDFIELDS	GUY	9.40	0.14	1.51	16047
HYDRO ONE LTD	H	24.50	0.18	0.74	15945
YAMANA RES INC	YRI	6.21	-0.18	-2.82	15869
BROOKFIELD ASSET	BAM.A	44.10	1.21	2.82	15284
TORONTO DOMINION	TD	55.70	-0.08	-0.14	13513
ENCAN CORP	ECA	10.48	0.38	3.76	11626
BARRICK GOLD CORP	ABX	25.81	-0.18	-0.69	11365

LES GAGNANTS EN %

HB NYMEX CL BULL	HOU	9.82	0.82	9.11	4234
CARDINAL ENERGY	CJ	10.22	0.68	7.13	396
ENERPLUS CORP	ERF	8.05	0.53	7.05	4039
GRANITE OIL CORP	GTO	7.36	0.37	5.29	118
BAYTEX ENERGY CORP	BXT	7.17	0.34	4.98	8633
EXTENDICARE INC	EXE	8.05	0.38	4.95	3288
PARAMOUNT RES LTD	POU	8.57	0.40	4.90	657
CENTERRA GOLD INC	CG	7.01	0.31	4.63	16893
SANDSTORM GOLD LTD	SSL	5.94	0.23	4.03	1308
HB NYMEX NG BULL	HNU	10.83	0.42	4.03	922

LES PERDANTS EN %

HB NYMEX CL BEAR	HOD	11.90	-1.19	-9.09	2012
WEST FRASER TIMBER	WFT	37.88	-1.70	-4.30	682
INNERGEX RENEWABLE	INE	13.92	-0.62	-4.26	582
HB NYMEX NG BEAR	HND	15.62	-0.64	-3.94	328
ASANKO GOLD INC	AKG	5.22	-0.19	-3.51	3656
CAPITAL POWER CORP	CPX	18.99	-0.63	-3.21	705
CANADIAN UTIL LTD	CU	36.15	-1.12	-3.01	600
ATCO LTD	ACO.X	43.69	-1.28	-2.85	426
YAMANA RES INC	YRI	6.21	-0.18	-2.82	15869
NORTHLAND POWER	NPI	21.90	-0.61	-2.71	804

LES GAGNANTS EN \$

DELPHI ENERGY CORP	DEE.NT	102.00	3.00	3.03	495
CANADIAN PACIFIC	CP	164.20	2.88	1.79	1274
BROOKFIELD ASSET	BAM.A	44.10	1.21	2.82	15284
METHANEX CORP	MX	39.68	0.92	2.37	383
BONTERRA ENERGY	BNE	26.14	0.90	3.57	101
LINAMAR CORP	LNR	51.46	0.89	1.76	192
KEYERA CORP	KEY	37.29	0.85	2.33	1054
HB NYMEX CL BULL	HOU	9.82	0.82	9.11	4234
RESTAURANT BRANDS	QSR	55.39	0.71	1.30	1263
AGRIUM INC	AGU	120.84	0.70	0.58	1146

LES PERDANTS EN \$

WASTE CONNECTIONS	WCN	91.40	-2.40	-2.56	424
CONSTELLATION	CSU	508.72	-2.28	-0.45	141
WEST FRASER TIMBER	WFT	37.88	-1.70	-4.30	682
CANADIAN TIRE CORP	CTC.A	138.28	-1.36	-0.97	562
DOLLARAMA INC	DOL	90.13	-1.35	-1.48	1031
ATCO LTD	ACO.X	43.69	-1.28	-2.85	426
HB NYMEX CL BEAR	HOD	11.90	-1.19	-9.09	2012
FRACO-NEVADA CORP	FNV	90.82	-1.13	-1.23	1497
CANADIAN UTIL LTD	CU	36.15	-1.12	-3.01	600
PREMIUM BRANDS	PBH	52.15	-1.04	-1.96	256

</

ÉCONOMIE

De nombreux emplois en jeu au Canada sans un nouvel accord sur le bois d'œuvre

JULIEN ARSENAULT

Les obstacles persistants entourant le renouvellement de l'entente sur le bois d'œuvre entre le Canada et les États-Unis mettront de nombreux emplois en péril un peu partout au pays, notamment au Québec, estime un analyste du secteur forestier.

Faute d'un nouvel accord, Paul Quinn, de RBC Marchés des capitaux, s'attend à l'imposition d'un tarif douanier d'au moins 25% sur le bois d'œuvre canadien à compter de la deuxième moitié de 2017. «Des scieries vont fermer parce que personne en ce moment n'a l'argent nécessaire pour payer ces taxes», a-t-il expliqué, vendredi, au cours d'une entrevue, après avoir publié un rapport sur la question.

Produits forestiers Résolu, la plus importante compagnie forestière au Québec, est du même avis et ne croit pas que le Canada devrait accepter une proposition restreignant l'accès au marché américain. «Si l'industrie a moins accès au marché, c'est clair que cela peut se traduire par des pertes d'emplois», a expliqué son porte-parole, Karl Blackburn. La production sera moindre et les ventes vont suivre la même tendance.

Même si l'accord est échu, les autorités américaines ne peuvent imposer de tarifs douaniers sur les produits canadiens du bois avant le mois d'octobre, en vertu d'une période de grâce en vigueur jusqu'à la mi-octobre. M. Quinn voit difficilement comment un dénouement positif pourrait survenir alors qu'approche la fin de la période de discussions intensives de 100 jours, une initiative découlant de la rencontre en mars dernier entre le premier ministre, Justin Trudeau, et le président américain, Barack Obama.

Ceux-ci auront néanmoins l'occasion d'échanger de nouveau sur le sujet le 29 juin, dans le cadre du sommet des «Trois Amigos» auquel participera le président mexicain, Enrique Peña Nieto.

«Des différences persistent»

Entre-temps, des représentants canadiens et américains ont discuté intensivement de cet épineux dossier, a fait savoir vendredi la ministre fédérale du Commerce international, Chrystia Freeland. «Bien que de grandes différences persistent entre nous, cette période de mobilisation intensive nous

a aidés à définir nos objectifs communs et à étudier les options liées à plusieurs composantes clés de tout nouvel accord», a-t-elle souligné, par voie de communiqué.

Les deux parties se sont engagées à poursuivre les pourparlers afin d'en arriver à une entente «durable et équitable» pour les deux pays. Cependant, compte tenu des pressions en provenance de groupes comme la coalition américaine des producteurs de bois d'œuvre, M. Quinn voit difficilement comment les deux parties pourraient s'entendre avant que Barack Obama ne quitte le Bureau ovale.

L'analyste craint également les répercussions des commentaires protectionnistes formulés par les deux candidats probables à l'élection présidentielle américaine de novembre, la démocrate Hillary Clinton et le républicain Donald Trump. «Si Mme Clinton l'emporte, par exemple, elle aura probablement d'autres chats à fouetter que le dossier du bois d'œuvre lorsqu'elle arrivera en poste», souligne-t-il.

Pour ces raisons, l'analyste a abaissé ses cours cibles pour plusieurs entreprises forestières, notamment ceux des Québécoises Résolu et Tembec.

L'accord de 2006 entre le Canada et les États-Unis sur le bois d'œuvre s'était conclu après cinq ans de batailles devant les tribunaux, et M. Quinn n'écarter pas la possibilité que les négociations en cours soient encore plus houleuses. Pour sa part, le Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), est bien au fait de la menace que représentent les tarifs douaniers une fois la période de grâce échu. Son président-directeur général, André Tremblay, espère toutefois que M. Trudeau profitera de sa prochaine rencontre avec M. Obama pour faire valoir les demandes de l'industrie et du gouvernement Couillard, qui demandent le libre-échange en raison du nouveau régime forestier.

«C'est clair que s'il y a un conflit commercial avec les États-Unis, nous devons avoir l'aide du gouvernement fédéral, qui, par l'entremise de garanties de prêt ou d'autres mécanismes, doit soutenir l'industrie», affirme-t-il. Autrement, croit M. Tremblay, il sera difficile de protéger les quelque 153 000 emplois directs et indirects générés par le secteur forestier au Québec.

La Presse canadienne



JACQUES BOISSINOT LA PRESSE CANADIENNE

Produits forestiers Résolu ne croit pas que le Canada devrait accepter une proposition restreignant l'accès au marché américain.

Yves Ménard
AVOCATS

Peu importe les circonstances dans lesquelles vous vous trouvez, peu importe votre situation financière, notre équipe peut vous aider.

DROIT CRIMINEL, PÉNAL ET IMMIGRATION

514 861-0469 | ymavocatsmtl.com

RÉGIMES DE RETRAITES PUBLICS

Le ministre Bill Morneau a été prévenu d'un sous-financement des RPC

Les experts précisent que le Canada dépense « beaucoup moins » que d'autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques

ANDY BLATCHFORD
à Ottawa

Des notes préparées à l'automne mettaient en garde le nouveau ministre fédéral des Finances contre le sous-financement des régimes de retraite publics au Canada par rapport à d'autres pays industrialisés, alors même que la protection des régimes privés rétrécit à vue d'œil.

Le document d'information, préparé pour le ministre Bill Morneau et dont La Presse canadienne a obtenu copie, rappelle que le taux de participation à un régime de retraite dans le secteur privé est passé de 31 à 24% entre 1991 et 2013. Pendant ce temps, le gouvernement fédéral n'a pu prendre la relève de ce désengagement du privé.

Les experts précisent que le Canada dépense « beaucoup moins » que d'autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) pour ses retraités — par le biais de programmes comme le Régime de pensions du Canada ou le Régime de rentes du Québec, la Pension de la sécurité de vieillesse ou le Supplément de revenu garanti.

En 2015, le Canada se situait au 17^e rang, sur 20 pays, dans le classement des sommes versées par les gouvernements pour les retraités — soit un peu plus de 5% de son PIB. La moyenne des pays de l'OCDE devait plutôt atteindre 9,5%, selon les estimations de l'automne dernier. Le document rappelle aussi que les jeunes Canadiens n'épargnent pas suffisamment pour leurs vieux jours.

Secteur privé

Par ailleurs, les jeunes qui travaillent dans le secteur



ADRIAN WYLD LA PRESSE CANADIENNE

La semaine prochaine à Vancouver, M. Morneau tentera de convaincre suffisamment de provinces de réformer le Régime de pensions du Canada (RPC).

privé bénéficient depuis le milieu des années 2000 de plus nombreux régimes de retraite, mais le nombre de participants à des régimes à prestations déterminées — plus enviables — est passé de 26 à 11% entre 1991 et 2013. À l'inverse, le nombre de participants à des régimes à cotisations déterminées a augmenté graduellement pendant cette même période, révèle les documents fortement caviardés, obtenus grâce à la Loi sur l'accès à l'information.

La pérennité des régimes de retraite publics sera au cœur des discussions qu'auront les ministres des Fi-

nances des provinces et territoires avec leur homologue fédéral, la semaine prochaine à Vancouver. M. Morneau tentera alors de convaincre suffisamment de provinces de réformer le Régime de pensions du Canada (RPC), une promesse libérale lors de la dernière campagne électorale. Cette modification requerra l'adhésion de sept provinces représentant les deux tiers de la population canadienne.

Le Québec participe à ces discussions même s'il a mis en place dans les années 1960 son propre système, le Régime de rentes. À l'heure actuelle, le taux de cotisation au RPC est

17^e

Rang du Canada sur 20 dans le classement des sommes versées par les gouvernements pour les retraités

de 4,95% pour l'employé comme pour l'employeur; au Québec, ce taux est passé de 5,25 à 5,325% en 2016, et sera de 5,4% l'an prochain.

La Presse canadienne

Statistique Canada établit l'inflation annuelle à 1,5% en mai

CRAIG WONG
à Ottawa

L'appréciation du dollar canadien et la baisse des prix de l'essence ont fait ralentir l'inflation pendant le mois de mai.

L'indice des prix à la consommation a avancé de 1,5% le mois dernier, par rapport à la même période l'an dernier, tandis que sa croissance avait été de 1,7% en avril, a indiqué vendredi Statistique Canada. Selon l'économiste en chef de la Banque de Montréal, Doug Porter, le rebond du huard a permis de

limiter l'inflation des aliments en particulier, et la croissance des prix en épicerie était relativement faible par rapport aux augmentations observées plus tôt cette année. «Simple-ment pour donner un exemple de la rapidité à laquelle ce revirement s'est produit, les prix des légumes sont passés d'augmentations de plus de 18%, au début de l'année, à moins de 2% maintenant», a écrit M. Porter dans une note à ses clients. Le dollar canadien a retraité sous la barre des 70¢ US en janvier, mais a repris du terrain depuis.

Les prix des aliments ont

connu en mai leur plus modeste hausse de prix, sur une base annuelle, depuis mars 2014. Ils ont avancé de 1,8% en mai, comparative-ment à un gain de 3,2% en avril. Les prix de l'essence étaient inférieurs de 7,1% à ceux du mois de mai 2015. L'inflation annuelle de base, qui exclut les produits dont les prix sont plus volatils, comme l'essence et certains aliments, s'est établie à 2,1% le mois dernier, après avoir atteint 2,2% en avril.

L'économiste Nick Exarhos, de la Banque CIBC, a noté que l'inflation de base s'était mon-

trée résiliente malgré la hausse du dollar. Les données «suggèrent que la pression sous-jacente de l'inflation au Canada est un peu plus forte que nous l'aurions cru, étant donné que l'économie a ralenti», a-t-il affirmé.

Selon M. Exarhos, à l'approche de la deuxième moitié de l'année, la hausse des prix du pétrole pourrait se traduire par une reprise de l'inflation. «À l'approche de 2017, nous croyons qu'il y a une possibilité de voir les prix de l'essence faire grimper l'inflation d'ensemble.»

La Presse canadienne

SPÉCIALISTES DE LA SANTÉ

Sondage Léger Marketing 2015 : Centres et cliniques capillaires
Prix d'excellence Lauréat 2015 a été attribué à Clinique Santé Capillaire

Perte de cheveux
Problèmes chroniques de santé et de stress

Le choix a été l'unique vraie clinique capillaire professionnelle reconnue avec méthode naturelle à Montréal.

514 289-9762



Micheline Grimard
infirmière, naturopathe
En formation continue,
50 ans d'expérience en santé en 2015.

Clinique Santé Capillaire

C'est un Concept Santé Complet... pour vous

www.cliniquesantecapillaire.com



SONDAGE SSI RESEARCH



Carlos Otero
Massothérapeute Agréé FQM
FQM Certified Massage Therapist

SERVICES OFFERTS

- Massage suédois
- Massage clinique de l'abdomen
- Thérapie sacro-cranienne intégrée

PROBLÈMES RÉCURRENTS

- Migraines
- Tendinites
- Mal de dos
- Stress et tension générale ou spécifique
- Problèmes de sciatique

*** Reçus d'assurances disponibles ***

Carlos Otero | Massothérapeute Agréé FQM
Centre Médical Westmount | Métro Vendôme |
514.503.7726

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec
Evelyne De Varennes au 514.985.3454 ou edevarennes@ledevoir.com

ÉCONOMIE

VOS FINANCES

Une retraite au prix du niveau de vie

GÉRARD BÉRUBÉ



Le maintien du niveau de vie n'est pas assuré pour nombre de futurs retraités. D'autant qu'entre perception et réalité, un déficit de réalisme se creuse.

La réforme des régimes publics de retraite réunit les ministres des Finances la semaine prochaine. Dans une lettre ouverte qui leur est dédiée, les signataires — un collectif composé de membres issus des milieux financiers et d'affaires — rappellent que de grands segments de la population ne sont pas bien préparés pour la retraite. Ils ajoutent que trois groupes précis ne sont pas en voie de maintenir leur niveau de vie. Ce sera le cas pour un petit pourcentage de personnes à faible revenu, notamment des aînés veufs. Mais surtout celui du quart des Canadiens à revenu modeste, qui ne se constituent pas une épargne-retraite ou qui ne contribuent pas à un régime complémentaire de retraite. La problématique concernera jusqu'à tiers des personnes à revenu élevé, qui n'ont pas de régime complémentaire, qui n'y

cotisent pas pleinement ou qui n'épargnent pas suffisamment, soutient le collectif.

Et lorsqu'il y a présence d'un régime en milieu de travail, ils sont toujours plus nombreux à être soumis aux aléas d'un rendement au demeurant chétif, faut-il ajouter.

A cette réalité s'oppose une perception carburant trop souvent au manque de réalisme. Les résultats d'un sondage publiés cette semaine par Morneau Shepell sont plutôt probants. La consultation a été menée auprès de travailleurs canadiens de 50 ans et plus. «Le sondage a révélé que les employés ont des intentions irréalistes, après les avoir interrogés sur le pourcentage de leur revenu qu'ils versent dans leur compte d'épargne-retraite et le montant qu'ils prévoient de retirer de ce compte. Plus d'un employé participant sur trois [35%] déclare épargner 10% ou moins de son salaire actuel en vue de la retraite. Fait encore plus préoccupant, en moyenne, les employés participants planifient de retirer 15% de leur épargne totale pendant chaque année à la retraite, soit près de quatre fois le taux qui est habituellement recommandé», peut-on lire dans les conclusions.

Santé et personnes à charge

Il y a cette inadéquation entre les cotisations et les retraits dans un contexte où les

rendements persistent dans leur faiblesse et que l'espérance de vie s'allonge. Il y a, aussi, cette autre réalité, associée aux personnes à charge et aux coûts de la santé, fortement sous-estimés. Le sondage du cabinet de services en ressources humaines fait ressortir que 17% des répondants affirment que le soutien des personnes à charge sera l'un des plus importants aspects financiers dont ils devront tenir compte. Ainsi, 13% ont indiqué avoir des préoccupations concernant le soutien de leurs enfants à charge et 14% concernant des parents âgés.

Quant au volet santé, 61% des salariés de 50 ans et plus «souffrent actuellement d'une ou de plusieurs maladies chroniques. Malgré cela, 97% des répondants ont décrit leur état de santé actuel comme étant bon, très bon ou excellent, et un grand nombre d'employés (86%) s'attendent à prendre leur retraite en bonne santé».

Assurance en milieu de travail

Petit problème de perception, donc. «Les maladies chroniques sont tellement courantes que, parfois, elles sont perçues comme étant normales.» Or, rappelle Morneau Shepell, «le coût des maladies chroniques, qui augmente souvent avec l'âge, peut créer un grand choc à la retraite,

car les protections offertes par l'employeur pour les médicaments et les autres formes de soutien liées à la santé peuvent ne plus être offertes.» En outre, le régime public d'assurance médicaments couvre beaucoup moins de médicaments que la plupart des régimes en milieu de travail, ajoute le cabinet.

Plus précisément, 59% des répondants ont indiqué qu'ils ne bénéficieront pas d'un régime de soins médicaux offert par leur employeur lorsqu'ils seront à la retraite. Et 67% affirment que les coûts de santé seront l'une de leurs principales préoccupations à la retraite.

Un écart de perception ressort également à partir des résultats d'un sondage distinct mené auprès d'employeurs. Ainsi, 24% des employés répondants disent qu'ils ne seront pas prêts financièrement lorsqu'ils décideront de prendre leur retraite. Et 23% ont signalé qu'ils dépendront des régimes publics pour leur principale source de revenus de retraite. Mais chez les employeurs, 51% affirment que leurs employés ne seront pas prêts financièrement à prendre leur retraite. Et ils croient qu'un employé sur trois ne pourra composer financièrement avec un problème de santé lorsqu'il prendra sa retraite.

Le sondage auprès des employés comporte une marge d'erreur de 3,1%, 19 fois sur 20.



MICHAËL MONNIER LE DEVOIR

Tunisair chiffre la diaspora tunisienne à 27 000 individus en 2015, dont la majorité réside au Québec.

Tunisair lance sa liaison Montréal-Tunis

L'Airbus A330 de Tunisair a atterri à Montréal jeudi pour inaugurer sa première liaison directe Montréal-Tunis. La compagnie nationale prévoit d'offrir deux vols par semaine, les samedis et mercredis.

Dans sa documentation de presse, Tunisair chiffre la diaspora tunisienne à 27 000 individus en 2015, dont la majorité réside au Québec. «C'est la plus importante en nombre après la France, l'Italie, l'Allemagne, la Libye et le Benelux», peut-on lire. Cette commu-

nauté, qui est composée de 1800 étudiants, était de 20 000 en 2012.

Outre cette croissance annuelle moyenne de près de 12%, l'étude de rentabilité repose également sur un trafic annuel origine-destination entre Montréal et Tunis estimé en 2014 à quelque 46 000 passagers, composé majoritairement de «trafic ethnique». Ce volume est passé à 54 000 passagers en 2015 selon Direct Data Solution, soit une progression de

17%. «Contrairement au trafic touristique, le trafic ethnique est peu sensible à la situation sécuritaire et sociale en Tunisie, ce qui rendait l'opportunité d'ouverture de cette ligne peu risquée», peut-on lire dans la présentation.

Tunisair bénéficie également d'un droit de «sixième liberté», ce qui lui permet de miser sur une clientèle en transit poursuivant sa route de Tunis vers les destinations d'Afrique et du Moyen-Orient, et de Montréal vers le reste

du Canada et des Amériques. «Les passagers voyageant de Montréal vers les destinations offertes en Afrique, au Moyen-Orient et en Europe du Sud et desservies par des vols de Tunisair, ont été estimés à plus de 148 000 par an», poursuit l'entreprise.

Selon les médias locaux, le transporteur s'est fixé pour objectif 18 000 passagers au second semestre de 2016 et 40 000 en 2017.

Le Devoir

La Banque centrale européenne arbore le spectre de la « génération perdue »

La BCE invite les pays européens à une accélération du rythme des réformes structurelles

Francfort — La Banque centrale européenne (BCE) s'est inquiétée vendredi d'une «génération perdue» en Europe si les gouvernements de la région n'accélèrent pas le rythme des réformes structurelles, mettant notamment en doute le caractère suffisamment ambitieux de la loi travail en France.

«Le chômage des jeunes dépasse le chômage global dans tous les pays [...]. Cela pénalise déjà l'économie, car les jeunes qui veulent travailler, mais qui

ne trouvent pas d'emploi sont empêchés de développer leurs compétences», a déclaré Benoît Coeuré, membre du directoire de l'institution monétaire européenne, lors d'un discours à Berlin. «Pour éviter de créer une génération perdue, nous devons agir rapidement», a ajouté M. Coeuré. Le banquier central a salué la mise en œuvre de réformes du marché du travail dans plusieurs pays «où les rigidités étaient considérées comme étant particulièrement lourdes»,

citant l'Espagne, l'Italie, le Portugal, la Grèce ou encore, il y a plus de dix ans, l'Allemagne.

Mais la France, deuxième économie européenne, «est toujours à la traîne, et bien qu'une réforme du marché du travail soit actuellement en discussion, il reste à voir si celle-ci est suffisamment ambitieuse» pour doper l'emploi, a-t-il souligné. Très contestée, la loi travail donne lieu à de violentes résistances notamment parmi les syndicats fran-

çais. Le banquier central a également pointé du doigt les réticences à réformer le marché des biens et des services, en particulier en France et en Allemagne.

La BCE, qui a multiplié les gestes en faveur de l'économie ces dernières années, ne manque jamais une occasion d'appeler les États européens à la soutenir dans ses efforts.

Agence France-Presse

YUAN

SUITE DE LA PAGE C 1

processus, mais il est bien engagé», note Bei Xu, spécialiste des pays émergents chez Exane. «Nous avançons très prudemment, mais sans retour en arrière», a déclaré Xuechun Zhang, représentante à Francfort de la Banque centrale de Chine (PBoC), en ouverture du forum luxembourgeois.

Pékin rêve de voir, un jour, le yuan voler la vedette du dollar. En 2005, les autorités communistes ont commencé à desserrer le contrôle de leur monnaie qui, contrairement au dollar ou à l'euro, n'est que partiellement convertible. En 2010, les entreprises chinoises ont été autorisées à régler leurs importations et exportations en renminbis — jusque-là, elles le faisaient en dollars.

Dans la foulée, le gouvernement a fait de Hong Kong le premier centre offshore de sa monnaie, en autorisant une filiale de la Bank of China à y piloter l'offre de yuans à l'international. «Hong Kong reste la première source de devises chinoises pour les banques étrangères, mais d'autres places offshore ont essaimé dans le monde», explique Arnaud Latinié, spécialiste du pays chez Tac Financial. Par exemple à Singapour, Londres, Paris ou encore Francfort.

Depuis, une foule de services et produits financiers se développent autour du yuan: gestion d'actifs, conseils en investissement, émissions d'obligations en renminbis, etc. Sans oublier les entreprises chinoises souhaitant s'implanter en Europe. Et qu'il faut aider à décrypter les législations locales ou à rédiger les contrats. Une manne pour les places financières du Vieux Continent. Même si Pékin n'hésite pas à les mettre en concurrence pour choisir, au cas par cas, les meilleurs services.

Car pour l'empire du Milieu aussi l'enjeu est grand: l'internationalisation du yuan est indispensable pour accompagner le développement de son économie et pour réduire sa dépendance au dollar, tout en asseyant son rôle de superpuissance. «Mais les étapes à franchir pour y parvenir sont encore nombreuses», prévient Françoise Huang, économiste chez Exane.

Régime de change

Durant l'été 2015, la PBoC a dérivé en modifiant par surprise son régime de change. Alors que jusque-là le cours du yuan était indexé sur un panier de devises, l'institution fixe désormais, chaque matin, un cours pivot autour duquel

celui-ci ne peut varier que de 2% à la hausse ou à la baisse.

Cet assouplissement a convaincu le Fonds monétaire international (FMI) d'accepter le yuan dans son panier de devises, les droits de tirage spéciaux — un actif de réserve que les banques centrales peuvent s'échanger. Une consécration. Mais comme, dans le même temps, le pays a laissé sa devise se déprécier un peu, déclenchant une panique boursière et des sorties de capitaux, le reste de la planète s'est mis à douter de la stratégie de Pékin. «Nous travaillons à rétablir la confiance», assure Xuechun Zhang, de la PBoC, promettant que le renminbi sera librement convertible en 2020. Ambitieux. Il en faudra pourtant plus pour que celui-ci devienne une véritable monnaie internationale. «L'ensemble des contrôles de capitaux devront être levés, en particulier ceux à la sortie du pays, pilotés par un système de quotas complexes», explique M^{me} Xu. Mais Pékin ne pourra le faire que très progressivement.

Et pour cause: si les barrières sont levées trop vite, une partie de l'épargne des entreprises et des ménages chinois risque de fuir le pays pour aller s'investir ailleurs. La Chine n'a pas assez de produits de placement susceptibles de la capter, à l'exemple des contrats d'assurance-vie en France. Pour garder son épargne, le pays devra donc construire des marchés financiers solides, capables d'attirer aussi les investisseurs étrangers.

D'importantes réformes

Encore faut-il que ces derniers, comme les Chinois, aient confiance dans l'économie locale! «Pour cela, Pékin devra mener d'importantes réformes, faire le ménage parmi les entreprises zombies ou trop endettées, améliorer la gouvernance des groupes publics», détaille M^{me} Huang, de chez Exane. Pas simple. Car si l'Etat chinois maintient artificiellement à flot nombre d'entreprises affichant d'énormes surcapacités de production, c'est d'abord pour éviter une explosion du chômage déstabilisatrice pour le pays...

La route sera donc délicate. «Peut-être, mais en six ans le yuan a parcouru autant de chemin que la plupart des autres grandes devises en plusieurs décennies», remarque Pierre Gramagna, le ministre des Finances luxembourgeois, saluant le pragmatisme des Chinois. Le Grand-Duché sera toujours prêt à débaler lanternes et dragons pour les accueillir...

Le Monde

Valeant modernise des usines

Laval — Valeant Pharmaceuticals va investir un total de 27,5 millions dans ses installations de Manitoba et du Québec pour accroître sa capacité de production et d'exportation. Son installation de Steinbach, au Manitoba, obtiendra 15 millions d'ici la fin de cette année, tandis que l'usine de Laval, où se trouve également le siège social de la pharmaceutique, recevra 12,5 millions. Valeant a

l'intention de moderniser l'usine de Laval en améliorant sa technologie de fabrication, dans le but d'assurer la sécurité des produits qui se retrouveront dans ses circuits de distribution internationaux. La modernisation devrait être complétée d'ici la fin de 2016. Les investissements apportés au centre de production de Steinbach permettront de le moderniser, en y améliorant la technologie de fabrication et en y introduisant deux nouvelles technologies de production.

La Presse canadienne

Sophie Downs M.Ps.
Psychologue clinicienne
Médiatrice familiale

Membre O.P.Q. et R.C.P.O.S.S.

- psychothérapie individuelle
- psychothérapie conjugale
- médiation familiale

T 514 861-0630

Congédié?

Voyez
François Gendron
avocat
LL.L., M.A., Ph.D.

Vieux Montréal 514-845-5545

LES SPORTS

LNH: un nouvel entraîneur pour les Flames

Calgary — Glen Gulutzan est le nouvel entraîneur-chef des Flames de Calgary. Le Saskatchewanais de 44 ans a agi comme adjoint à l'entraîneur avec les Canucks de Vancouver ces trois dernières saisons. Gulutzan rentre en quelque sorte à la maison, après avoir été le directeur général et entraîneur-chef du club-école des Flames dans l'ECHL, le Thunder de Las Vegas, entre 2003 et 2009. Sa précédente expérience comme entraîneur-chef dans la LNH remonte à son séjour derrière le banc des Stars de Dallas de 2011 à 2013. Les Stars ont compilé un palmarès de 64-57-9 sous la tutelle de Gulutzan et ils ont raté les séries éliminatoires lors des deux saisons. Gulutzan remplace Bob Hartley, congédié le 3 mai.

La Presse canadienne

Impact – Crew: Piatti et Higuain seront absents

L'Impact de Montréal et le Crew de Columbus seront chacun privés de leur milieu de terrain argentin de 31 ans lors de leur duel de samedi. Dans le camp montréalais, Ignacio Piatti récupère toujours d'une blessure à une main, tandis que le Crew sera amputé de Federico Higuain, qui sera à l'écart pour une période de cinq à sept semaines après avoir été opéré pour une hernie. L'Impact déplore déjà l'absence de son meilleur défenseur, Laurent Ciman, qui évolue présentement avec la Belgique à l'Euro. Il s'agira du cinquième affrontement entre l'Impact et le Crew au cours de leurs 15 derniers matchs. L'Impact vient de savourer une pause de trois semaines en MLS, lors de laquelle il a été éliminé du Championnat canadien par le Toronto FC. Le Crew, détenteur du neuvième rang dans l'Est, a battu les Rowdies de Tampa Bay 4-0 dans un match de la U.S. Open Cup mercredi.

La Presse canadienne

TENNIS

Garcia en demi-finales à Majorque

Paris — La Française Caroline Garcia, 39^e joueuse mondiale, s'est qualifiée pour sa première demi-finale sur gazon, à Majorque, après avoir battu la Serbe Ana Ivanovic, ancienne no 1 mondiale, pour la 4^e fois d'affilée. Garcia a battu la championne de Roland-Garros 2008, 7-6, 5-7, 6-3, vendredi. Après avoir mené 3-0 dans la manche décisive, elle n'a plus jamais permis à la Serbe de refaire surface. Pour une place en finale, Garcia affrontera samedi la Belge Kirsten Flipkens, demi-finaliste à Wimbledon en 2013 et partenaire de double d'Ivanovic.

Agence France-Presse

EURO 2016

L'Espagne ne fait qu'une bouchée de la Turquie

L'Espagne, double tenante du titre, a retrouvé tout son génie offensif pour écraser la Turquie (3-0) et rejoindre la France et l'Italie en huitièmes de finale de l'Euro 2016, vendredi à Nice. Si en plus Alvaro Morata, auteur d'un doublé, retrouve son efficacité, la « Roja » peut rêver à la triple couronne.

L'humiliation du Mondial 2014, l'élimination au bout de deux matchs pour le tenant du titre, est effacée, l'équipe de Vicente Del Bosque peut déjà préparer la suite, depuis son île de Ré. La Turquie garde une petite chance de qualification comme meilleur troisième, mais il lui faudra commencer par battre la République tchèque mardi à Lens, et guérir sa différence de but (-4).

Les espoirs et les efforts turcs ont été anéantis en trois minutes par un but de Nolito, profitant d'une tête complètement ratée du pauvre Mehmet Topal.

L'Espagne a déroulé son jeu offensif, l'efficacité en plus. Cette fois le double tenant du titre n'a pas attendu les dernières minutes pour s'imposer, comme contre les Tchèques (1-0).

Une superbe tête

Alvaro Morata, maladroit au premier match, a ouvert le score d'une superbe tête décroisée. Et derrière le buteur de la Juventus Turin, l'ensemble du système offensif espagnol a fait des ravages sur toute la largeur du terrain.

Le puncheur Nolito à gauche et le délicieux technicien David Silva à droite ont toujours porté le danger. Les deux latéraux, Jordi Alba et Juanfran, ont continuellement écarté l'arrière-



Alvaro Morata a propulsé la « Roja » en marquant un doublé.

BERTRAND LANGLOIS AGENCE FRANCE-PRESSE

garde turque. Et Andrés Iniesta a joué le chef d'orchestre.

C'en était trop pour la Turquie, qui a tenté un pressing intense en début de match, mais a laissé trop d'espaces, notamment à Nolito.

Logiquement la passe décisive pour l'ouverture du score est venue de l'ailier du Celta de Vigo, pour une magnifique tête décroisée de Morata, dans le dos de Mehmet Topal, qui a été tenté de mettre la main.

Cruel pour la Turquie, ce but l'a touchée au moment où ses supporters enflammaient l'Al-

lianz Riviera, qui montrait quelques sièges vides ici et là. Les fans se répondaient d'une tribune à l'autre, comme ils le font dans les bouillants stades stambouliotes.

Nolito les a fait taire définitivement en marquant le deuxième but, profitant d'un ballon affreusement mal dégagé de la tête par Mehmet Topal sur un centre de Cesc Fabregas. Les vagues rouges sont revenues sans cesse, et juste après la pause Morata a enfoncé le clou, et rejoint la tête des meil-

leurs buteurs avec Payet, Stancu et Bale (2 chacun).

L'Italie l'emporte, la Croatie l'échappe

Éternelle Italie. Elle était décrite comme l'une des sélections « les plus faibles » vues dans la phase finale d'une compétition internationale... mais l'Italie continue de gagner, en empêchant à Toulouse une deuxième victoire en autant de matchs contre la Suède (1-0). Alors que les deux équipes se dirigeaient vers le partage des points, Eder a mystifié Isaksson d'une frappe limpide avant les arrêts de jeu (88e), envoyant les

Où est le spectacle?

Contrairement au Mondial-2014 au Brésil qui avait offert un festival offensif et des scores fleuves, dont un mémorable 5-1 des Pays-Bas face aux champions en titre espagnols, l'Euro 2016 a commencé tranquillement pour les buteurs, à l'exception de la raclée de l'Espagne contre la Turquie. 42 buts ont été inscrits jusqu'à présent dans les stades de la compétition en 21 matches, soit une moyenne de 2 buts par match. Lors de la dernière Coupe du Monde, au bout de 18 rencontres, les filets avaient déjà tremblé à 54 reprises au Brésil, soit 3 fois par match.

siens en huitièmes de finale.

Les Croates auront connu un après-midi parfait contre les Tchèques... à cinq minutes près. L'interruption du match provoquée par le jet de fumigènes et d'un pétard sur le terrain par leurs fans a cassé le rythme de la Croatie, alors virtuellement qualifiée pour les huitièmes et si enthousiasmante jusque là, qui a concédé le but du 2-2 dans le temps additionnel. L'UEFA, l'instance européenne organisatrice de l'Euro 2016, a annoncé l'ouverture d'une procédure disciplinaire à la suite de ces incidents.

Agence France-Presse

RIO 2016

« L'état de calamité publique » pour financer les JO

YANN BERNAL
à Rio de Janeiro

L'État régional de Rio de Janeiro, qui connaît une crise budgétaire aiguë, a pris vendredi un décret alarmiste afin de pouvoir financer les JO-2016 et les services publics essentiels, dont il craint un « effondrement » imminent.

Le décret, qui déclare « l'état de calamité publique », autorise l'État à « adopter toutes les mesures exceptionnelles nécessaires à la rationalisation des services publics essentiels, en vue de la réalisation des Jeux olympiques et paralympiques de Rio-2016 ». Il permet ainsi « l'adoption de nouvelles pro-

positions destinées à réduire les dépenses » et donc « optimiser la gestion publique », précise l'entité.

Le gouverneur par intérim, Francisco Dornelles (81 ans), explique la prise de ces mesures par « l'importance et l'impact mondial » de ces tournois sportifs pour lesquels « toute déstabilisation institutionnelle impliquerait un risque pour l'image du pays ».

L'organisation de ces événements, qui se tiendront pour la première fois en Amérique du Sud (JO du 5 au 21 août et paralympiques du 7 au 18 septembre), a entraîné « de graves difficultés dans la prestation de services publics

essentiels et peut même occasionner un effondrement dans la sécurité publique, la santé, l'éducation, la mobilité et la gestion environnementale ».

Le gouvernement de l'État de Rio a prévu pour 2016 un déficit de 19 milliards de reais (7 milliards \$CAN), en raison notamment de la chute des prix du pétrole qui ont affecté les redevances qu'il percevait.

La situation est « tragique », a récemment déclaré M. Dornelles. « Je n'avais jamais vu rien de tel au Brésil ni dans l'État », a dit le gouverneur. « Maintenant, nous devons agir ensemble avec le gouvernement fédéral » pour voir le patrimoine qui peut être privatisé.

Agence France-Presse

TENNIS – TOURNOI DU QUEEN'S CLUB

Murray accède aux demi-finales

Londres — Andy Murray a poursuivi la défense de son titre au tournoi du Queen's Club, assurant sa place dans le carré d'as grâce à une victoire de 6-4, 3-6, 6-1 aux dépens de son compatriote britannique Kyle Edmund.

Murray, le favori, a eu du mal à prendre l'avantage face à son coéquipier de la Coupe Davis, gaspillant un bris rapide au premier set avant d'obtenir un autre bris pour prendre les devants 4-3.

Edmund, âgé de 21 ans, s'est emparé d'une priorité de 3-1 au deuxième set et, même si Murray a récupéré le bris immédiatement, il a trébuché au jeu suivant et perdu son service.

Murray n'a pu capitaliser sur ses trois balles de bris alors que Edmund, 85^e joueur mondial, a servi pour le set. Puis il a pris les choses en main lors du set final

en gagnant les cinq premiers jeux. « Edmund représente l'avenir du tennis dans ce pays », a dit Murray à BBC Sport.

Murray, quadruple champion, affrontera Marin Cilic, vainqueur du tournoi en 2012 et cinquième tête d'affiche. Le Croate a pris la mesure de l'Américain Steve Johnson 6-7 (3), 6-3, 6-4.

Aucun des deux joueurs n'a réussi un bris au premier set et le match est demeuré très serré après que Johnson eut enlevé le bris d'égalité. Le deuxième set s'est décidé à la faveur d'un bris et, au troisième, Cilic a dû effacer trois balles de bris pour garder son service à 1-1 avant de faire la différence avec le bris décisif à 4-4.

« Très ardu », a reconnu Cilic. Il m'a donné beaucoup du fil à retordre avec son service. »

Associated Press

GOLF EN RÉGION

MONTRÉAL

Golf Île des Soeurs

MONTRÉAL

Terrain de Pratique
Parcours de Golf
Académie

À quelques minutes du
centre-ville de Montréal

www.golfdsmontreal.com

MONTRÉGIE

Domaine de Rouville.com
ICI, ON AIME LE GOLF

18 TROUS | ABONNEMENTS FLEXIBLES
NOUVELLE SALLE CORPORATIVE
DE 40 PERSONNES

PAR 3, golf en famille et école de golf

NOUVEAU
PASSE DU SOIR

À PARTIR DE 16 H,
sur le 18 trous et PAR 3,
toute la saison!

199,99\$
*taxes

INFOS : 450 464-3903
SAINT-JEAN-BAPTISTE | MONTRÉGIE

Suivez-nous sur



LANAUDIÈRE

CENTRE DE GOLF
LE VERSANT

FORFAITS GOLF, VOITURETTE & SOUPER

Partie de golf 18 trous avant 14h30
Souper table d'hôte ou grillades du mercredi

LUNDI AU JEUDI À PARTIR DE 58 \$ taxes en sus

Partie de golf 18 trous avant 14h30 | Souper Pastabar

VENDREDI À PARTIR DE 68 \$ taxes en sus

Partie de golf 18 trous entre midi et 14h30 | Souper table d'hôte

SAMEDI, DIMANCHE & JOURS FÉRIÉS

À PARTIR DE 68 \$ taxes en sus

Souper seulement | Pastabar 20.50\$ | Table d'hôte à partir de 21.00\$

Grillades à partir de 21.00\$ taxes et services en sus

2075 Côte Terrebonne à Terrebonne

Réservations : 450 964-2251 | www.golfleversant.com

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS PUBLIC

Ville-Marie
Montréal

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Second projet de résolution adopté le 14 juin 2016

1. APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 24 février 2016, le conseil d'arrondissement a adopté le 14 juin 2016, le second projet de résolution CA16 240338.

Ce second projet de résolution contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin que la résolution qui les contient soit soumise à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (RLRQ, c. E-2.2).

2. OBJET DU SECOND PROJET

En vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (CA-24-011), la résolution CA16 240338 modifiant la résolution CA13 240502 qui autorisait l'agrandissement du bâtiment du Marché Saint-Jacques, afin de permettre la construction de verrières venant fermer les marquises existantes, du côté des rues Amherst et Wolfe - 1125, rue Ontario Est / 2021, rue Amherst, et ce, dérogation notamment à l'article 9 du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282), relatif, entre autres, à la hauteur minimale en étage - pp 329 (dossier 1160607003);

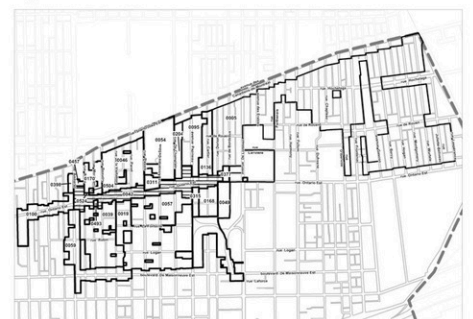
3. DISPOSITIONS SOUMISES À UNE APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

Une demande relative à une disposition ayant pour objet d'autoriser une dérogation aux normes énumérées ci-dessous peut provenir de la zone visée et des zones contiguës :

- hauteur minimale en étage (art. 9 régl. 01-282);

4. TERRITOIRE VISÉ

Le territoire visé est constitué de la zone visée 0042 et des zones contiguës 0457, 0170, 0524, 0504, 0046, 0311, 0054, 0204, 0095, 0136, 0005, 0377, 0049, 0168, 0315, 0057, 0019, 0039, 0493, 0059, 0100, et 0398; il peut être représenté comme suit :



5. CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, une demande doit : indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;

être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou, si leur nombre dans la zone n'excède pas 21, par au moins la majorité d'entre elles;

être reçue avant 16 h 30, le 27 juin 2016, à l'adresse suivante :

Demandes de participation à un référendum a/s de M^{re} Domenico Zambito, Secrétaire d'arrondissement Ville de Montréal, arrondissement de Ville-Marie 800, boulevard De Maisonneuve Est, 17^e étage Montréal (Québec) H2L 4L8

6. PERSONNE INTÉRESSÉE

Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter en vertu de la loi et qui remplit les conditions suivantes le 14 juin 2016 :

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;

et

- être domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande valide et, être depuis au moins six (6) mois, au Québec;

ou

- être, depuis au moins douze (12) mois, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (RLRQ c F-2.1), dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'un établissement d'entreprise :

- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou occupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, le 14 juin 2016, est majeure et de citoyenneté canadienne, n'est pas en curatelle, et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Les personnes morales, les copropriétaires et occupants doivent produire leur résolution ou leur procuration en même temps que la demande.

Elle prend effet lors de sa réception et demeure valide tant qu'elle n'est pas remplacée.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

7. ABSENCE DE DEMANDE

Ce second projet de résolution contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire. Les dispositions qui n'auront pas fait l'objet d'une demande valide pourront être incluses dans une résolution qui n'aura pas à être approuvée par les personnes habiles à voter.

8. CONSULTATION DES DOCUMENTS PERTINENTS

Le second projet de résolution peut être consulté, de 8 h 30 à 16 h 30, aux comptoirs Accès Ville-Marie situés au 17^e étage du 800, boulevard De Maisonneuve Est, station de métro Berri-UQAM, et au rez-de-chaussée du 275, rue Notre-Dame Est, station de métro Champ-de-Mars.

Montréal, le 18 juin 2016

Le secrétaire d'arrondissement, M^{re} Domenico Zambito

Cet avis peut également être consulté sur le site Internet de l'arrondissement à l'adresse suivante : www.ville.montreal.qc.ca/villemarie

AVIS PUBLIC

Ville-Marie
Montréal

RÈGLEMENTS

À sa séance du 14 juin 2016, le conseil d'arrondissement a adopté les règlements suivants :

- Règlement CA-24-256 intitulé Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement de l'ancienne Ville de Montréal à l'égard du territoire de l'arrondissement de Ville-Marie (R.R.V.M., chapitre C-4.1) et le Règlement sur les tarifs - exercice financier 2016 (CA-24-251) afin de permettre au conseil d'arrondissement de réserver des secteurs et des espaces de stationnement aux véhicules électriques;
- Règlement CA-24-257 intitulé Règlement modifiant le Règlement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires (CA-24-009) afin d'augmenter la valeur d'octroi d'un contrat relatif à l'exécution de services professionnels délégué à un fonctionnaire.

ORDONNANCES

Il a édicté à cette même séance les ordonnances suivantes :

- B-3, o. 497, et P-1, o. 454, CA-24-085, o. 74 relatives à la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2016, 4^e partie, B)
- B-3, o. 498 autorisant le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur lors des événements présentés au Vieux-Port de Montréal pour la saison estivale 2016;
- B-3, o. 499, P-1, o. 455, CA-24-085, o. 75, 01-282, o. 171 et P-12-2, o. 85 relatives à la tenue des festivals et des événements culturels sur le domaine public (saison 2016, 5^e partie C);
- B-3, o. 500, CA-24-085, o. 76 et P-1, o. 456 nécessaires à la tenue de l'événement « Mtl en arts » sur la rue Sainte-Catherine Est de la rue Saint-Hubert à l'avenue Papineau, du 29 juin au 3 juillet 2016;
- B-3, o. 501, P-1, o. 457, 01-282, o. 170 et C-4, o. 165 relatives à la tenue d'événements sur le domaine public (saison 2016, 5^e partie, A);
- CA-24-102, o. 1 autorisant les nuisances occasionnées par les travaux de construction sur le domaine public dans la rue McTavish, entre l'avenue du Docteur Penfield et la rue Sherbrooke Ouest, dans l'avenue du Docteur Penfield, entre la rue Peel et l'extrémité est de la rampe McTavish de même que dans la rue Sherbrooke Ouest, entre la rue Peel et le boulevard Robert-Bourassa, 24 h sur 24 h, tous les jours de la semaine, incluant les jours fériés et ce, du 9 juin 2016 au 31 mai 2017;
- 5984, o. 117 exemptant le propriétaire du bâtiment situé au 1905, rue Plessis de l'obligation de fournir 4 cases de stationnement;

et ce, en vertu des règlements concernant le bruit (R.R.V.M., c. B-3), la paix et l'ordre sur le domaine public (R.R.V.M., c. P-1), civisme, le respect et le propreté (CA-24-085), l'urbanisme (R.R.V.M., 01-282, article 560) la propreté et la protection du domaine public et du mobilier urbain (R.R.V.M., c. P-12.2), la circulation et le stationnement (R.R.V.M., chapitre C-4.1), les nuisances occasionnées par des travaux de construction (CA-24-102) et les exemptions en matière d'unités de stationnement (5984).

Ces règlements et ces ordonnances entrent en vigueur à la date de la présente publication; ils peuvent être consultés aux comptoirs Accès Ville-Marie situés au 17^e étage du 800, boulevard De Maisonneuve Est, station de métro Berri-UQAM, et au rez-de-chaussée du 275, rue Notre-Dame Est, station de métro Champ-de-Mars.

Montréal, le 18 juin 2016

Le Secrétaire d'arrondissement, M^{re} Domenico Zambito

Cet avis peut également être consulté sur le site Internet de l'arrondissement à l'adresse suivante : www.ville.montreal.qc.ca/villemarie

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite de :

9270-0020 QUÉBEC INC.

Avis est par les présentes donné que la faillite de 9270-0020 QUÉBEC INC., société légalement constituée selon la Loi et ayant fait affaires au 12777, avenue Veillout, dans la ville de Montréal (Québec), est survenue le 10^e jour de juin 2016 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28^e jour de juin 2016 à 10h00, au bureau du syndic situé au 1435, rue St-Alexandre, bureau 900 à Montréal (Québec).

Fait à Montréal, ce 15^e jour de juin 2016.

André Allard, CPA, CA, Syndic Responsable désigné
André Allard & Associés Inc.
1435, rue Alexandre, #900
Montréal (Qc) H3A 2G4
Tél. : (514) 282-6767
Télé. : (514) 282-6776

Primeau Proulx & Associé Inc.

Syndic autorisé en insolvabilité

Avis de la première assemblée

(paragraphe 102(4) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de :

9190-4508 QUÉBEC INC.

corporation légalement constituée ayant eu sa place d'affaires au 26, Chopin, Delson Québec.

Faillite

AVIS est par les présentes donné que la faillite de 9190-4508 Québec Inc., est survenue le 8 juin 2016 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28 juin 2016 à 16h00 au bureau du syndic.

Ce 8^e jour de juin 2016.

PRIMEAU PROULX ET ASSOCIÉ INC., Syndic autorisés en insolvabilité

SYLVAIN PROULX, cpa, ca, sa Syndic administrateur

103-3410, Chemin de Chamby

Longueuil (Qc) J4L 1N8

Tél. : (450) 670-1040

Télé. : (450) 670-1542

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

(Article 102(4) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de :

LES PAVAGES G.G. INC.

AVIS est par les présentes donné que la faillite de LES PAVAGES G.G. INC., 38, CHEMIN DE LA BEAUCE, BEAUXHARNOIS, Québec, J6N 2M3, CANADA est survenue le 14^e jour de juin 2016, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29^e jour de juin 2016 à 11h00 heures, au Bureau du Syndic (Ile Perrot), 10 Grand Boulevard, bureau 202, ILE PERROT, Québec.

Daté à ILE PERROT, Qc, 15^e jour de juin 2016.

Martin Trudeau, CIRP Syndic

PIERRE ROY & ASSOCIÉS INC., Syndic autorisé en insolvabilité

100, 202 Boulevard

Bureau 202, ILE PERROT (QC) J7V 7P8

Tél. : 514 453-9857

Télé. : 514 453-2134

pierrero.com

www.aqeta.qc.ca

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal: C.C.Q., art. 795)

AVIS est, par les présentes, donné que suite au décès de Denise MILLER, le 11 janvier 2016, en son vivant résidant au 1900, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 2T2, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux, Benoit et Frédérique LALIBERTÉ, le 15 juin 2016, devant Me Linda M.A. LAMARRE, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Linda M.A. LAMARRE, notaire, sise au 821, boulevard Laurier, McMaisterville, Québec, J3G 0K5.

Donné à McMaisterville, ce 15 juin 2016.

Me Linda M.A. LAMARRE, notaire

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est donné conformément au Code civil du Québec de la clôture de l'inventaire en regard de la succession Française QUESNEL, née le 25 juin 1925, en son vivant domiciliée et résidant au 2400, Chemin Herron, Dorval, Québec, H9S 5W3 et décédée le 26 septembre 2015 à Dorval. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude Beauchamp et Gilbert, Notaires, au 507 Place d'Armes, bureau 1300, Montréal, province de Québec, H2Y 2W8.

Montréal le 18 juin 2016.

Beauchamp et Gilbert, Notaires inc.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que suite au décès de Hugues VALENCE, en son vivant domicilié au 2710, boulevard Roland-Therrien, Longueuil, (Québec) J4L 1W1, et survenu le 16 mars 2016, un inventaire des biens de la défunte a été fait par Louis MARCOTTE et Richard MARCOTTE, le 7 juin 2016, devant Me Stéphane RENAUD, notaire, dont l'étude est située au 24, boulevard de la Concorde Est, Bureau 102, La Vallée (Québec) HTG 4X2, (450) 629-0314, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, sur rendez-vous, à l'étude de Me Stéphane RENAUD, notaire, sise à l'adresse ci-dessus décrite.

Donné à Laval, ce 16 juin 2016

Me Stéphane RENAUD, notaire

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que suite au décès de Giuliano LUCINI, en son vivant domicilié au 9159, 15^e Avenue, Montréal, Québec, H1Z 3P2, survenu le 25 mars 2015, un inventaire des biens du défunt a été déposé et peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Khanh Linh VO DOAN, notaire, sise au 7077, rue Beaubien Est, bureau 201, à Montréal, (QC), H1M 2Y2. Donné ce 20 mai 2016, par Me Khanh Linh VO DOAN, notaire.

Donné à Laval, ce 16 juin 2016

Me Stéphane RENAUD, notaire

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que suite au décès de Maria De Lourdes ANDRADE, en son vivant domiciliée au 5642, rue La-cordaire, Montréal, Québec, H1M 2P5, survenu le 13 mai 2014, un inventaire des biens du défunte a été déposé et peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Suzanne HOTTÉ, notaire, sise au 7077, rue Beaubien Est, bureau 201, à Montréal, (QC), H1M 2Y2. Donné ce 16 juin 2016, par Me Suzanne HOTTÉ, notaire.

Donné ce 16 juin 2016, par Me Suzanne HOTTÉ, notaire.

Un don d'espoir pour la vie

1-877-488-4222

www.ArmeduSault.ca

ArmeduSault.ca

AVIS PUBLIC

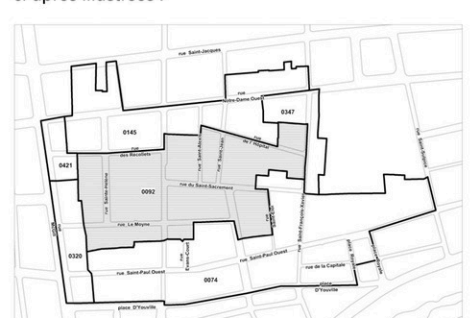
Ville-Marie
Montréal

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Les personnes intéressées sont priées de noter que le conseil d'arrondissement de Ville-Marie, à sa séance du 14 juin 2016, a adopté, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (CA-24-011), les premiers projets de résolution dont la description suit :

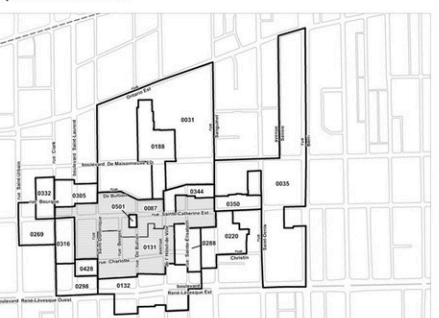
Résolution autorisant l'occupation, aux fins de l'usage « restaurant », du rez-de-chaussée du bâtiment situé au 423, rue Saint-Nicolas, et ce, en dérogation notamment aux articles 134 et 266 du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282), relatifs, entre autres, aux usages autorisés - pp 337 (dossier 1167199009);

Ce projet particulier vise la zone et les zones contiguës ci-après illustrées :



Résolution autorisant l'occupation, aux fins d'usages de la catégorie M.9, de l'ensemble du rez-de-chaussée du bâtiment situé au 150, rue Sainte-Catherine Est, et ce, en dérogation notamment à l'article 134 du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282) relatif, entre autres, à l'usage autorisé - pp 338 (dossier 1167199010);

Ce projet particulier vise la zone et les zones contiguës ci-après illustrées :



Conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, chapitre A-19.1), ces projets feront l'objet d'une assemblée publique de consultation le 29 juin 2016, à compter de 18 h, à la salle du conseil d'arrondissement située au rez-de-chaussée du 800, boulevard De Maisonneuve Est.

Au cours de cette assemblée, le maire d'arrondissement ou tout autre membre désigné du conseil d'arrondissement expliquera les projets ainsi que les conséquences de leur adoption, et le public pourra les commenter.

Ces projets contiennent des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

Une copie de ces projets peut être consultée aux comptoirs Accès Ville-Marie situés au 17^e étage du 800, boulevard De Maisonneuve Est, station de métro Berri-UQAM, et au rez-de-chaussée du 275, rue Notre-Dame Est, station de métro Champ-de-Mars.

Montréal, le 18 juin 2016

Le secrétaire d'arrondissement, M^{re} Domenico Zambito

Cet avis peut également être consulté sur le site Internet de l'arrondissement à l'adresse suivante : www.ville.montreal.qc.ca/villemarie

AVIS PUBLIC

Ville-Marie
Montréal

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Règlement modifiant le Règlement portant approbation du plan de construction et d'occupation d'un édifice à bureaux sur un emplacement situé à l'angle sud-est des rues Sherbrooke et Mansfield (8093)

(dossier 1163332005)

AVIS est, par la présente, donné par le soussigné de ce qui suit :

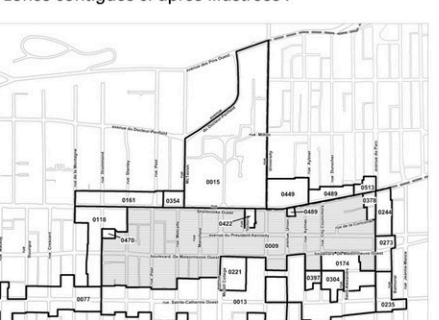
Les personnes intéressées sont priées de noter que le conseil d'arrondissement de Ville-Marie a, lors de sa séance tenue le 14 juin 2016, adopté le projet de règlement modifiant le Règlement portant approbation du plan de construction et d'occupation d'un édifice à bureaux sur un emplacement situé à l'angle sud-est des rues Sherbrooke et Mansfield (8093).

Conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, chapitre A-19.1), ce projet fera l'objet d'une assemblée publique de consultation le 29 juin 2016, à compter de 18 h, à la salle du conseil d'arrondissement située au rez-de-chaussée du 800, boulevard De Maisonneuve Est.

Ce projet de règlement vise à abroger les articles 4 et 6 de manière à ce que les normes actuelles du règlement d'urbanisme puissent être appliquées et ainsi permettre l'affichage et les usages commerciaux selon les dispositions qui y sont prévues.

Au cours de cette assemblée, le maire ou tout autre membre désigné du conseil d'arrondissement expliquera le projet ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Ce projet contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire et vise la zone et les zones contiguës ci-après illustrées :



Une copie de ce projet peut être consultée aux comptoirs Accès Ville-Marie situés au 17^e étage du 800, boulevard De Maisonneuve Est, station de métro Berri-UQAM, et au rez-de-chaussée du 275, rue Notre-Dame Est, station de métro Champ-de-Mars.

Montréal, le 18 juin 2016

Le Secrétaire d'arrondissement, M^{re} Domenico Zambito

Cet avis peut également être consulté sur le site Internet de l'arrondissement à l'adresse suivante : www.ville.montreal.qc.ca/villemarie

Canada Province de Québec

District de Iberville

COUR DU QUÉBEC

Chambre civile
Division des petites créances

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION

(articles 136 et 137 C.p.c.)

SECTION I - AVIS
Avis est donné à Kevin Brown, 748 A Des Carrières, Saint-Jean-sur-Richelieu (QC) J3B 2N8 de vous présenter au greffe de la Cour du Québec, Division des petites créances, du district de Iberville situé au 109 rue St-Charles, RC.14, Saint-Jean-sur-Richelieu (QC) J3B 2C2 dans les 30 jours afin de recevoir la demande introductive d'instance en recouvrement d'une petite créance qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis des options qui l'accompagne, sans qu'un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

SECTION II - INFORMATIONS RELATIVES À LA PUBLICATION

Le présent avis est publié aux termes d'une ordonnance rendue le 15 juin 2016 par le greffier de la Cour du Québec dans le dossier numéro 755-32-008763-1663. Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

SECTION III - INFORMATIONS FINALES

Saint-Jean-sur-Richelieu, le 15 juin 2016
(S) Stéphanie Dumoulin
Greffière-adjointe de la Cour du Québec

Langevin Syndic de faillite inc.

Loi sur la faillite et l'insolvabilité

Avis de la première assemblée des créanciers

Dans l'affaire de la faillite de :

LES VIANDES DE LA POMME D'OR INC.

Avis est par les présentes donné que la faillite de Les Viandes de la Pomme d'Or inc., ayant déjà fait affaires au 315, boul. de Maple Grove, Beauharnois, Québec, J6N 1M2, est survenue le 10 juin 2016 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28 juin 2016, à 13 h, 30, au bureau du syndic, 67, rue George, bureau 102, Sorel-Tracy, Québec.

F

LE MONDE

MSF renonce aux fonds de l'UE en guise de protestation

Bruxelles — L'ONG Médecins sans Frontières a décidé vendredi de renoncer à tout financement de l'UE et de ses États membres pour dénoncer leur politique migratoire « honteuse » qui repousse « loin des côtes européennes les personnes et leurs souffrances ». L'annonce de l'organisation humanitaire vient s'ajouter à la longue liste des critiques essuyées ces derniers mois par l'UE, surtout depuis l'accord controversé scellé en mars avec Ankara pour freiner l'afflux de migrants en Europe. La réponse de l'UE « va à l'encontre de nos valeurs », a lancé le secrétaire général international de l'ONG, Jérôme Oberreit, lors d'une conférence de presse organisée en plein cœur du quartier européen de Bruxelles. « En conséquence, MSF ne fera plus de demande de fonds auprès de l'UE et de ses États membres », a-t-il annoncé. La décision, à effet immédiat, sera appliquée « à tous les projets de MSF à travers le monde ». Les fonds européens représentent 8% du budget de l'ONG (le reste provenant de fonds privés), soit 56 millions d'euros en 2015 (19 millions des institutions de l'UE et 37 millions des États membres), selon MSF.

Agence France-Presse

Vladimir Poutine fait un pas vers les Européens...

Saint-Petersbourg — Vladimir Poutine s'est dit prêt vendredi à faire un geste en direction des Européens à condition que cela ne soit pas à sens unique, au moment où l'UE s'apprête à prolonger ses sanctions tout en voulant relancer le dialogue économique avec Moscou. « Nous ne sommes pas rancuniers, et nous sommes prêts à faire un pas vers nos partenaires européens », a déclaré le président russe au Forum économique international de Saint-Petersbourg. Cela « ne peut pas être, bien entendu, à sens unique », a-t-il ajouté. Or, l'Union européenne vient de voter la prolongation d'un an des sanctions décrétées après l'annexion par Moscou de la péninsule ukrainienne de Crimée et elle devrait proroger la semaine prochaine d'autres mesures, plus lourdes économiquement, décrétées contre la Russie en raison de son implication présumée dans le conflit dans l'est de l'Ukraine.

Agence France-Presse

...et salue la volonté de Trump

Saint-Petersbourg — Le président russe, Vladimir Poutine, a salué vendredi la volonté du candidat républicain à la présidentielle américaine, Donald Trump, de rétablir entièrement les relations entre Moscou et Washington, au plus bas depuis la fin de la guerre froide. « Ce que je salue, c'est que Monsieur Trump a déclaré être prêt à rétablir entièrement les relations russo-américaines », a indiqué M. Poutine, en marge du Forum économique international de Saint-Petersbourg. Mais nous n'interférons jamais dans les processus politiques internes d'autres pays, surtout aux États-Unis. Nous allons travailler avec n'importe quel président élu par le peuple américain. Fin décembre, Vladimir Poutine avait déjà qualifié le milliardaire américain d'« homme brillant et plein de talent ». Donald Trump « dit qu'il souhaite un autre niveau de relations, des relations plus étroites, plus profondes, avec la Russie, comment pourrait-on ne pas saluer cela ? », avait alors déclaré M. Poutine.

Agence France-Presse



ANMAR KHALIL ASSOCIATED PRESS

Avant d'entrer au centre-ville de Fallouja vendredi, les forces irakiennes avaient réussi à encercler la ville et à reconquérir les quartiers périphériques.

Le groupe EI perd son fief de Fallouja

Les djihadistes ne contrôlèrent plus qu'une petite partie de la ville irakienne

SALAM FARAJ
à Bagdad

Les forces irakiennes ont repris au groupe Etat islamique (EI) la majorité de Fallouja et les djihadistes ne contrôlèrent plus qu'une « petite part » de la ville, a affirmé vendredi le premier ministre irakien, Haider al-Abadi.

« Nous nous sommes promis la libération de Fallouja et nous avons repris [la ville]. Nos forces de sécurité contrôlent la cité à l'exception d'une petite part qui doit encore être sécurisée dans les prochaines heures », a-t-il déclaré lors d'une brève déclaration à la télévision publique irakienne.

Plus tôt dans la journée, des commandants irakiens avaient annoncé avoir repris au groupe EI le principal QG du gouvernement, au centre de Fallouja, sur lequel ils ont hissé le drapeau national.

Dans leur avancée vers le centre de cet important fief djihadiste situé à 50 km à l'ouest de Bagdad, les forces d'élite du contre-terrorisme (CTS) et les autres unités militaires ont fait face à une résistance limitée des djihadistes qui se sont redéployés vers l'ouest de la cité, ont-ils expliqué à l'AFP.

Depuis le lancement le 23 mai de l'offensive pour reprendre Fallouja avec le soutien aérien crucial de la coalition internationale dirigée par les États-Unis, soldats, policiers et miliciens irakiens avaient réussi à encercler la ville et à reconquérir les quartiers périphériques.

Mais ils avançaient prudemment en direction du centre-ville en raison des engins explosifs placés par le groupe EI et des craintes pour les milliers de civils bloqués avec les djihadistes dans la zone.

« Les unités du CTS et les forces d'intervention rapide ont repris le QG gouvernemental dans le centre de Fallouja », a déclaré à l'AFP le général Abdelwahab al-Saadi, le commandant de l'offensive.

Faible résistance

Alors que les troupes irakiennes s'attendaient à des combats féroces dans le centre-ville, elles « ne se sont heurtées qu'à une faible résistance de Daech », a dit le commandant Saadi en utilisant un acronyme en arabe du groupe EI.

Avant de pénétrer au cœur de la ville, les forces irakiennes avaient reconquis plusieurs quartiers du sud et de l'est de Fallouja, connue sous le nom de la « cité des Mosquées ».

Dans ces quartiers désertés par leurs habitants, les forces d'élite ont consolidé leurs positions en stockant armes et nourriture, a constaté jeudi le correspondant de l'AFP sur place.

Des dizaines de corps de combattants du groupe EI cachés sous des couvertures sont laissés au milieu des décombres des maisons détruites par les raids aériens, les tirs de roquettes ou les explosions contrôlées de centaines de bombes laissées par les djihadistes à travers la ville.

Selon des responsables de la sécurité, de nombreux membres du groupe EI ont réussi à fuir en se fondant parmi les civils sortis de la ville ces derniers jours. « La grande majorité des chefs ne sont plus là et les djihadistes laissés derrière ne sont pas leurs meilleurs combattants », a indiqué un responsable de la sécurité sous le couvert de l'anonymat.

Le groupe EI s'était emparé de Fallouja, ville de la grande province d'Al-Anbar peuplée majoritairement de sunnites, en janvier 2014, cinq mois avant son offensive fulgurante en Irak qui lui avait permis de prendre le contrôle d'autres régions du pays dont Mossoul, la deuxième ville d'Irak dans le nord.

Agence France-Presse

Des esclaves sexuels dans l'arsenal des talibans

La pratique traditionnelle de « jouer avec les garçons » se retourne contre les policiers

ANUJ CHOPRA
à Tarin Kot

Les talibans afghans exploitent une tradition d'esclavage sexuel toujours en vigueur pour envoyer de jeunes garçons infiltrer des postes de police et les attaquer dans le sud du pays, ont rapporté à l'AFP des responsables locaux et des survivants de telles attaques.

Le « bacha bazi », qui signifie « jouer avec les garçons » en dari, l'une des deux langues officielles afghanes, est une pratique encore répandue dans certaines régions de l'est, du sud et dans le nord du pays. Elle consiste à entretenir des garçons prépubères, parfois maquillés et travestis, pour en faire des danseurs et des esclaves sexuels.

Pour certains commandants de police de la province d'Uruzgan, les « bacha bereesh », les « garçons imberbes », sont de véritables trophées qu'ils entretiennent jalousement. Depuis près de deux ans, les rebelles talibans exploitent ce talon d'Achille pour multiplier les attaques contre des forces de sécurité.

Un porte-parole des talibans joint par l'AFP a formellement démenti de telles pratiques. Cependant, depuis deux ans, les insurgés ont régulièrement recours à ces jeunes esclaves sexuels pour conduire des opérations — six au moins ont été comptabilisés rien qu'entre janvier et avril — qui ont coûté la vie à plusieurs centaines de policiers, principalement dans la province d'Uruzgan, selon des sources judiciaires, sécuritaires et des survivants de ces attaques.

« Les talibans envoient des garçons, de beaux garçons, infiltrer les barrages de police pour ensuite empoisonner ou tuer les agents », explique à l'AFP Ghulam Sakhi Rogh Lewanai, ancien chef de la police provinciale jusqu'en avril dernier. « Ils ont découvert la plus grande faiblesse de nos forces de police : le « bacha bazi », confesse-t-il.

Des chevaux de Troie

Les attaques menées par des infiltrés ont considérablement affaibli une armée et une po-

lice déjà à la peine face aux talibans dans cette région montagneuse reculée, voisine de la dangereuse province de Helmand dans le sud du pays.

« Il est plus facile de traquer les kamikazes que les attaquants de type « bacha », souffle un haut responsable provincial qui souhaite rester anonyme. « Ces attaques de bacha font naître une grande méfiance dans les rangs de la police », confie à l'AFP Seddiqullah, commandant d'un barrage près de la capitale provinciale Tarin Kot.

A en croire Matiullah, un ancien policier de 21 ans, les talibans utilisent ces adolescents comme des chevaux de Troie. Lui-même a survécu à l'une de ces attaques dans laquelle sept de ses collègues ont été tués l'an dernier.

L'assaillant était un adolescent prénommé Zabihullah que le chef du poste de police entretenait comme esclave sexuel. Une nuit, Zabihullah a froidement abattu les policiers alors qu'ils étaient assoupis. « Il a ensuite fait entrer les talibans et vérifié avec la croix de son arme qu'il ne restait aucun survivant. J'ai fait le mort », raconte Matiullah, reconverti comme tailleur.

Les talibans nient

À l'époque où ils dirigeaient l'Afghanistan (1996-2001), les talibans avaient interdit le « bacha bazi » et affirment aujourd'hui ne jamais y avoir recours dans le cadre de leur lutte contre les forces afghanes. « Nous avons des brigades de moudjahidines pour ce genre d'opérations. Ce sont des hommes adultes avec des barbes », explique un porte-parole des rebelles à l'AFP.

Pourtant, tant le gouvernement afghan que des associations de protection des droits de la personne affirment que les talibans font appel à des enfants-soldats. La quasi-totalité des 370 barrages et postes de police d'Uruzgan comptent au moins un jeune esclave sexuel, parfois jusqu'à quatre, qui peuvent aussi à l'occasion porter des armes, ont assuré plusieurs responsables locaux, dont l'ancien chef de la police provinciale.

Les agressions sexuelles à répétition, les abus en tous genres commis par des policiers sur ces jeunes gens précipitent nombre d'ado-

« Les talibans envoient des garçons, de beaux garçons, infiltrer les barrages de police pour ensuite empoisonner ou tuer les agents »

Ghulam Sakhi Rogh Lewanai,
ancien chef de la police provinciale d'Uruzgan

lescents dans les bras des talibans dans le but de se venger. D'autant que ceux qui tentent d'échapper à leurs violeurs se retrouvent souvent accusés, quand ils sont rattrapés, d'être complices des rebelles, ont rapporté deux juges provinciaux à l'AFP.

Les jeunes garçons sont aussi à l'origine de heurts parfois mortels entre policiers qui s'accusent mutuellement d'avoir « volé » le « bacha » de l'autre.

« Pour que la sécurité revienne en Uruzgan, il faut commencer par séparer les policiers de leurs « bachas », lâche un juge à l'AFP. Mais quand on leur dit de changer leurs habitudes, ils nous répondent : « Si vous me forcez à abandonner mon bacha, j'abandonnerai aussi mon poste ». Les talibans ont bien saisi cette addiction, pire que l'opium. »

Pallier l'absence de femmes

Le « bacha bazi » consiste à gommer tous les attributs masculins des garçons. Leurs « maîtres » les affublent de robes, les maquillent et les forcent à adopter une démarche efféminée. Les « bacha bazi » suppléent ainsi l'absence des femmes, peu visibles dans l'espace public de ce pays conservateur et l'impossibilité parfois de se marier en raison du coût élevé des dots.

Dans la majeure partie de l'Afghanistan, le « bacha bazi » est une pratique souterraine et taboue, mais en Uruzgan, c'est un moyen d'accroître son prestige qui n'est en rien assimilé au viol ou à la pédophilie.

« La pratique du « bacha bazi » est une forme d'esclavage sexuel d'enfants. Elle est perçue comme une coutume locale et non comme un crime », confirme Charu Lata Hogg de l'ONG Child Soldiers International, basée à Londres.

Des policiers ont d'ailleurs montré sans complexe à l'AFP des photos de leurs « beaux garçons » sur leurs portables. « Venez donc voir mon joli garçon ! », lance Naqibullah, un commandant de police basé dans le village de Dehjwze, près de Tarin Kot, le chef-lieu d'Uruzgan.

Naqibullah se targue de le retenir depuis deux ans. Un trait de khôl autour des yeux, ses longs cheveux bouclés teints en blond, il est assis dans un coin et ne pipe mot, servant le thé en silence aux invités de Naqibullah.

À en croire Mohammed Nazir Kharoti, le gouverneur provincial, Naqibullah a été arrêté, détenu pendant un mois puis relâché pour aller se battre contre les talibans. « Difficile d'appliquer la loi à 100% dans un pays en guerre », justifie le gouverneur.

Kaboul ordonne d'enquêter

Le ministère afghan de l'Intérieur, sollicité, a refusé de commenter le recours aux « bachas » par les insurgés. En revanche, l'AFP a eu accès à deux lettres du ministère de la Justice adressées à une agence paraguayenne basée à Uruzgan, dans lesquelles Kaboul ordonne d'enquêter sur les agressions sexuelles et les enfants-soldats.

« Nous n'avons pas pu accéder aux postes de police pour enquêter », explique le responsable de cette agence sous couvert de l'anonymat. Vous croyez que les chefs de police nous laisseront repartir vivants si nous enquêtons sur ces crimes ? »

Agence France-Presse

CULTURE

CRITIQUE CINÉMA

Danser pour ne pas perdre pied

OUR LAST TANGO (V.F. : NOTRE DERNIER TANGO)

★★★ 1/2

Allemagne, 2015, 85 min.
Documentaire de Germain Kral.

ANDRÉ LAVOIE

Maria Nieves et Juan Carlos Copes sont bien plus que des virtuoses du tango. Notez bien : ils ne seraient que cela qu'ils mériteraient toute l'attention du cinéaste German Kral. Sans compter la singularité exceptionnelle du couple qu'ils formaient sur scène, et plus encore dans la vie.

Our Last Tango sonne souvent comme une œuvre testamentaire, surtout celle d'une femme toujours digne et fière à plus de 80 ans et après 50 ans de collaboration artistique avec celui qui la surnommait son « Stradivarius ». Star elle était, star elle sera toujours, brièvement sur Broadway (pour le populaire *Tango Argentino*), et surtout à Buenos Aires, grandissant dans la plus grande pauvreté (Kral passe sous silence le temps des dictatures et des crises économiques récentes), fascinée par la danse pour fuir la misère, tout simplement.

Maria et Juan étaient adolescents lorsqu'ils se sont connus dans une milonga, et leur destin venait alors de se sceller, parfois pour le meilleur, souvent pour le pire. Comme en pèlerinage, cette passionaria du tango revisite tous les lieux marquants de cette union impossible, un voyage périlleux où la danseuse règle ses comptes avec celui avec qui elle vivait une osmose parfois totale, ce qui ne dissipait jamais chicanes, rivalités, infidélités. Comme s'il se savait déjà vaincu, Juan n'occupe que la part congrue du film, à la fois pudique et vindicatif à l'heure

de raconter ses souvenirs : Maria, souvent, lui tapait sur les nerfs, et il ne prenait pas de gants blancs pour lui dire, n'étant guère plus subtil devant la caméra.

Ce personnage à la prestance irréprochable, et un brin détestable, poursuit sa carrière malgré son âge avancé, ayant refait sa vie avec une autre femme en plus de fonder une famille. Dans le regard de Maria, ces événements prennent une dimension tragique, déplorant le fait de n'avoir pas été mère, d'avoir en somme tout sacrifié pour un partenaire de scène auprès de qui elle était éblouissante.

Cet éclat est manifeste dans une suite de chorégraphies des temps forts de leur histoire, des danseurs plus jeunes dans la peau de leurs idoles, conversant surtout avec Maria comme s'ils étaient plongés dans un rêve éveillé. Car peu importe où la grande dame se retrouve, au cœur de Buenos Aires ou dans les salles de spectacle qui ont vu ses triomphes, elle affiche un air impérial qui impose le respect. Sans doute une posture imposée pour celle qui dissimule mal les nombreux drames de sa vie, le dernier en lice, et assurément le plus cruel, étant celui de ne plus danser.

D'autres ont pris la relève, respectueux de ce que ce duo mythique a accompli en Argentine et à l'étranger, mais ce superbe hommage qui n'a guère de prétentions pédagogiques n'aura pas suffi à réconcilier les amants terribles qu'étaient Juan et Maria. La toute dernière image montre sans équivoque une règle cardinale : il faut être deux pour danser le tango...

Collaborateur
Le Devoir



Maria et Juan, têtes d'affiche d'Our Last Tango, étaient adolescents lorsqu'ils se sont connus dans une milonga.

Choix du 18 juin aux FrancoFolies

Alexandre Belliard

Alexandre Belliard poursuit sa longue quête musicale racontant notre histoire en chansons, à travers les tomes de *Légendes d'un peuple*.
Sur la place des Festivals, 19 h

Louis-Jean Cormier

Tout le monde en même temps, on chantera tout le monde en même temps avec Louis-Jean Cormier, qui prépare une soirée plus dansante qu'à l'habitude, avec

des beats et des cuivres.
Sur la place des Festivals, 21 h

Les Goules

Le groupe de Keith Kouna a repris vie après des années de pause et a fait paraître un excellent nouveau disque rock, *Coma*. Costumes et esprit punk au rendez-vous.
À l'angle des rues Sainte-Catherine et Jeanne-Mance, 23 h

Philippe Papineau



RENAUD PHILIPPE LE DEVOIR



EMILY SMART

D Lire aussi : Philippe Papineau a vu le concert de **Gaxilaxie** avec **Marie-Pierre Arthur**, vendredi, et **Sylvain Cormier** assiste à celui de **Louis-Jean Cormier** (photo de gauche), samedi. Sylvain Cormier a aussi assisté à la prestation de **Whitehorse** (photo de droite), livrée dans le cadre du Festival folk sur le canal, vendredi. Leurs comptes rendus sur l'application tablette et le site Web du *Devoir*.



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Alors que les ventes globales de livres ont diminué ces dernières années, la fréquentation des librairies indépendantes est en hausse.

LIVRES

Les librairies indépendantes célébrées

La première Journée des librairies indépendantes du Québec se déroule samedi

CAROLINE MONTPETIT

Maria-Charlotte Aubin pourrait être un personnage de film, avec sa chevelure rousse relevée sur la tête et ses lunettes rondes sur le nez. Diplômée de littérature jeunesse de l'Université du Québec à Trois-Rivières, elle est libraire depuis l'âge de 15 ans. Samedi, à l'occasion de la première Journée des librairies indépendantes du Québec, c'est elle qui a organisé la programmation de la librairie Raffin, rue Saint-Hubert, où elle tient les rayons de livres pour enfants.

Après avoir travaillé pour de grosses chaînes concurrentes, elle dit préférer les librairies indépendantes pour leur proximité avec la clientèle, mais aussi pour l'impact que les libraires ont sur les commandes et sur les promotions. En recrudescence depuis quelques années, la clientèle de la librairie Raffin de La Petite-Patrie est férue de littérature québécoise, d'essais de sciences humaines et de littérature pour la jeunesse. Cette semaine, les deux livres les plus vendus étaient *La femme qui fuit*,

d'Anaïs Barbeau-Lavalette et *Les maisons*, de Fanny Britt.

Ici, les libraires ont tous leur mot à dire au sujet des commandes, explique Eve Martin, qui est directrice adjointe de l'établissement. Les trois succursales de la librairie Raffin sont pour leur part la propriété de Martin Granger et de Chantal Michel.

Contre toute attente, les librairies indépendantes connaissent une hausse de leur fréquentation depuis quelques années, selon les données colligées par Statistique Canada. En 2014 et 2015, alors que les ventes globales de livres baissaient de 2,8%, les ventes effectuées dans les librairies indépendantes augmentaient de 1,2%. Dominique Lemieux, le directeur général de Librairies indépendantes du Québec, attribue cet essor à une plus grande conscientisation de la clientèle envers les commerces de proximité.

Il remarque aussi une nouvelle génération de jeunes libraires qui ne demandent pas mieux que de reprendre les commerces qui ont été tenus, souvent à bout de bras, au fil des ans par leurs aînés.

140

Nombre de librairies indépendantes au Québec

À Sept-Îles, par exemple, la jeune Valérie Dorais a repris la librairie Côte-Nord, auparavant tenue par sa mère. À Jonquière, Maximilien Bouchard a pris la tête de la librairie Marie-Laura, à la suite de son père, Daniel. À Rouyn-Noranda, c'est un jeune dans la vingtaine, Michael Lachance, qui a racheté la librairie Boulon d'ancrage.

Ca n'est évidemment pas pour devenir riche, tant s'en faut, que l'on devient libraire. Mais par amour des livres et du public. Les libraires sont des médiateurs entre les 40 000 nouveaux titres francophones qui paraissent chaque année et leur public. Il faut trier, commander, choisir, conseiller.

Chez Raffin, Marie-Charlotte Aubin est fière du nouvel étalage où l'on retrouve

les livres jeunesse anti-sexistes *Je veux un zizi*, de Laetitia Lesaffre, et *Pas facile d'être chevalier*, de Gudule et Claude K. Dubois.

« La clientèle aime beaucoup nos tables de présentation », constate-t-elle. Même si elle n'a pas d'enfants, Marie-Charlotte Aubin lit quelque quinze albums jeunesse par semaine.

Dans un coin, une jeune femme hispanophone regarde les livres pour tout-petits avec sa fillette d'un an. Même si elle ne parle pas français, elle se sent à l'aise dans les rayons chargés de livres. « Je suis originaire d'Espagne, dit-elle en anglais. Je prends des livres pour bébé où il y a seulement quelques phrases par page. C'est bon pour ma fille de se familiariser avec le français. »

Il y a quelque 140 librairies indépendantes du Québec, dont 103 sont membres de Librairies indépendantes du Québec. On peut retrouver la programmation de la Journée des librairies indépendantes à l'adresse jdi.leslibraires.ca.

Le Devoir

MUSIQUE CLASSIQUE

Les improbables triturations de Simone Dinnerstein

BACH

VARIATIONS GOLDBERG
Simone Dinnerstein (piano).
Festival de musique de chambre de Montréal, salle Pollack, mercredi 15 juin 2016.

CHRISTOPHE HUSS

Les *Variations Goldberg* de Bach par Simone Dinnerstein étaient l'une des affiches majeures du Festival de musique de chambre 2016 à Montréal.

La pianiste américaine est reconnue dans son pays pour ses interprétations de Bach et les *Variations Goldberg* — un disque autofinancé, publié par Telarc —, qui ont lancé sa carrière. Elle est ensuite devenue une pianiste de Sony Classical, qui lui fait enregistrer, notamment, Bach.

Simone Dinnerstein a brièvement expliqué la structure des *Variations Goldberg*, par exemple la récurrence de canons à toutes les trois variations, avant de commencer à jouer. Ce qu'elle n'a pas dit, c'est à quel point elle allait détourner la plupart de ces canons en des digressions pseudométriques hors de propos.



VICTOR BROTT / FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE MONTRÉAL
Simone Dinnerstein en concert le 15 juin dernier

En fait, la trituration commence dès l'aria. Les yeux clos, Dinnerstein balance la tête. Tout le poids du monde semble peser sur ses épaules, comme en témoignent ces notes arrachées au clavier, au dernier moment, au prix, sans doute, d'une grande souffrance. Il y a là des temps suspendus et des gouffres que je ne vois pas dans la linéarité limpide de la partition. Ces contorsions de la ligne et cette quête de « profondeur » revien-

nent périodiquement dans les canons, comme s'il s'agissait d'étapes d'un chemin de croix. Le sien? Le nôtre?

La *Variation 12*, en une sorte de mauvais Schumann frelaté, est à la limite du supportable. Lorsque, à la *21e*, Dinnerstein rejoue le même scénario, j'en profite pour m'esquiver discrètement : je ne suis pas assez masochiste pour supporter un tel sadisme du mauvais goût : imaginer endurer la *25e Variation* sous un prisme pareil dé-

passait mes forces.

Alors, on dira encore que « tous les goûts sont dans la nature » ou que la critique est « affaire de goût ». Il y a, tout de même, certains éléments objectifs. Sur le plan pianistique, Dinnerstein a les ressources pour jouer les *Goldberg*. Elle est à son mieux lorsqu'elle s'amuse dans quelques variations rapides (*17e*). Était-elle totalement dans le sujet? Certains coins tournés ronds (*4e Variation*) m'en font douter.

Mais surtout, stylistiquement, je ne connais aucun traité sur le rubato dans l'œuvre de Bach! Par ailleurs, lorsqu'un artiste effectue toutes les reprises, il lui faut un concept de ce qu'il veut ajouter musicalement lors des dites reprises. Enfin, la manière de faire des chichis en ralentissant à ce point les dernières notes de certaines variations (*11e*) fait perdre à la pianiste américaine la respiration d'ensemble.

Dinnerstein romantise un certain nombre de vignettes pianistiques. Je ne pense pas que ce soit le sujet des *Variations Goldberg* de Bach.

Le Devoir

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

160
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

OUTREMONT
445 St-Joseph Ouest, près Laurier
Immeuble béton, ascenseurs
4 1/2 (petit) 4 1/2 (grand)
1 400 \$/mois 1 750 \$/mois
Chauffé, eau chaude et électroménagers inclus. Garages intérieurs 125 \$/mois
SURINTENDANT
514-276-5949

AHUNTSIC - GRAND 5 1/2
3 chambres fermées, très éclairé, climatisé, à 5 minutes du métro Crémazie et du centre Claude-Robillard.
LIBRE 1er JUIN. 1 100 \$.
Katia Gagnon 514-232-5190

CDN - GRAND 3 1/2 - Près HEC
Balcon face boisé l'Oratoire, meuble, n-lum. Dispo. JUIL-DEC.
1 000 \$ 514-713-7942

CENTRE-SUD - 3 1/2 RÉNOVÉ
1er. près métro Beaudry, terras. arr. JUIL. 640 \$. 514-524-5697

SP La vie avec la sclérose en plaques.
La seule chose prévisible avec la sclérose en plaques, c'est qu'elle rend la vie imprévisible.
SP Société canadienne de la sclérose en plaques
1 800 299-7522 www.scleroseenplaques.ca

160
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

DISCRIMINATION INTERDITE
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

LACHINE - 3 1/2 et 4 1/2
Immeuble entièrement rénové, superbes appartements. Tout inclus.
LIBRES. À partir de 695 \$.
1 mois gratuit. 514-574-8004

MONTREAL-NORD - beau 4 1/2
B-duplex. Repaint, cuisine rénovée, gar., terras., cour arrière, rangements. **LIBRE. 514-531-6098**
http://11785avepigeon.weebly.com/

PLATEAU - RUE LAVAL - 5 1/2
2e, 2 baic., a/c, 4 électros, grande remise, non-chauffé, non-lumeur.
1 550 \$ 514-844-9461

163
OFFRE À PARTAGER

CHAMBRE À LOUER. Beau 5 1/2 ch, ensoleillé à Outremont. Femme n-fumeuse. **JUILLET/OCT**
514-271-2202 Vanessa

Dystrophie musculaire Canada
1 800 567 2236
www.musclo.ca
IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !

164
CONDOMINIUMS À LOUER

ST-JOSEPH (ANGUS-MASSON)
Condo 2016, vue panoramique. 2 ch, 1 1/2 SDB, 841 pc. 5 électros et stores. Garage, grand balcon. **LIBRE. 1 675 \$ 514-791-8333**

170
HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

À PARIS Petit bijou d'appart sur la Butte Montmartre, au coeur de Paris. Paisible, ensoleillé, ascenseur. 514-489-5955
appartement-montmartre.com

PARIS VII - XV Champ-de-Mars
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 T1 équipé, très ensoleillé. Sur jardin Sem/mois 514 272-1803

PROVENCE
Vallée du Rhône
Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet. www.bonnevisite.ca/nyonsmariehalarie@gmail.com

176
CHALET À LOUER

ALMA - BORD LAC ST-JEAN
Maison/chalet, à louer à la semaine Juin à Octobre. 438-885-4327

ÎLES-DE-LA-MADELEINE
www.maisonmercocagne.com
Juin-Sept-Oct : 100 \$ /jr. Juil-Août : 1000 \$/sem. 506-576-9609

CENTRES INDUSTRIELS
Boulevard Fullum
Centre-ville
Visitez nous au centresindustriels.com

307
LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion"
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142
1317, ave du Mont-Royal Est

501
OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEURS/ASSOCIÉS
RECHERCHÉS 120 000 \$ à 500 000 \$. Placement garanti. Rendement minimum 20 %.
info@pierco.ca 514-802-5175

515
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

Votre PME paie trop cher ses télécommunications?
Me Julien Valois-Francoeur
514-667-4860

544
CROISSANCE PERSONNELLE

WEB THÉRAPIE
Estime de soi / Lâcher prise
Deuil / Séparation / Mission de vie
Adolescents / Adultes / Couples
webtherapie2016@gmail.com

259
ESPACES COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS À LOUER

ESPACE À BUREAUX À LOUER
Jusqu'à 13 964 pc

Place Amiens
5181 rue D'Amiens
514-323-8370, poste 30
Chauffage, électricité et climatisation inclus. Grandes fenestrations. Stationnements intérieurs (optionnel). Ascenseur. Café sur place.

550
VOYAGES

AÉROPLAN
Retraité recherche
80-140 000 miles Aéroplan
pour achat immédiat
sosasie2003@yahoo.com

Pour rendre acceptable... l'inacceptable.

599
MESSAGES

Promotion spéciale
Petites annonces

Pour les annonces textes de 5 lignes et moins
7 jours de parution :
100 \$

Pour les encadrés
À l'achat
de deux obtenez le
troisième gratuitement

Pour information
Téléphone : 514 985-3322
Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

LE DEVOIR

564
DÉCORATION INTÉRIEURE

BAIN EN BOIS
100 % QUÉBEC
ARTECO INC

arteco.ca
438.397.1560
arteco.inc@gmail.com

PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE

564
DÉCORATION INTÉRIEURE

564
DÉCORATION INTÉRIEURE

599
MESSAGES

599
MESSAGES

550
VOYAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

550
VOYAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

550
VOYAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

550
VOYAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

550
VOYAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

599
MESSAGES

LES PETITES ANNONCES

CHARME & PRESTIGE

514.985.3322 1 800 363.0305

petitesannonces@ledevoir.com

HAUT OUTREMONT

32, AVENUE ROSKILDE – 2 950 000 \$

Situé face au parc Oakwood, elle a été restaurée, respectée et très bien entretenue. Piscine creusée, chauffée au gaz. Foyer au bois et foyer au gaz, cellier pour 700 bouteilles. Total 11 pièces dont 3 chambres à l'étage et très grande s/familiale. 2 s/bains, 1 s/eau. GARAGE DOUBLE ET 2 STATIONNEMENTS

MLS # 236 693 09

OUTREMONT

1620 VAN HORNE

OUTREMONT

746, McEACHRAN – 809 000 \$

Haut duplex rénové contemporain, unique ! Magnifiques boiseries, planchers chêne finition à l'huile. Face STANISLAS, près METRO, magasins, parc, etc. 3 ch., 2 s/bains, grande cuisine, TERRASSE plein soleil 20' X 20'. Electro luxueux inclus. GARAGE.

MLS # 242 149 10

CHARLOTTE MICHAUD
cmichaud@sutton.com

514-894-0866
10h à 22h

groupe sutton-immobilia inc.
agence immobilière 514.272.1010

LE PLATEAU-MONT-ROYAL

4426 RUE ST-CRISTOPHE

Maison urbaine unique, 2478 pc, sur 4 étages avec cour intérieure sur 3 niveaux. 2 puits de lumière, 3 s/bains, 5 chambres + terrasse et jacuzzi sur le toit. Intergénérationnelle.

1 120 000 \$ – MLS # 18878480

via capitale
EQUIPELABROSSE
514.597.2121
EQUIPELABROSSE.COM

EVELYNE LABROSSE - COURTIER IMMOBILIER

MATTEO STERZI
COURTIER IMMOBILIER RESIDENTIEL
ROYAL LEPAGE TENDANCE

VISITE LIBRE 19 JUIN 14H - 15H

sterzi.ca
(514) 806 5856

PLATEAU 4828 Hutchison #3
449 000 \$ | MLS 21413561

CDN 4765 Meridian
1 330 000 \$ | MLS 10859994

LAC BROME

DESIGN DE DISTINCTION, une symphonie visuelle pour amateurs de l'architecture pure et intemporelle. Résidence spacieuse, foyer immense, piscine à l'eau salée, 2 acres, à deux pas du lac avec un accès enregistré près du Club Nautique. **1 250 000 \$**

CAITLIN LE PESSEC CHANTI LE PESSEC MARIE-CLAIRE LE PESSEC *

Sutton
L'immobilier nous habite

514.486.7195

courtier immobilier, agréé*
Groupe Sutton centre ouest inc.

ÉVALUATION DE VOTRE PROPRIÉTÉ gratuitement
et sans obligation par de vraies professionnelles de l'immobilier

NDG – 4333 av. Harvard

Haut de duplex avec salle de jeu et salle de bains au sous-sol. 3 CAC, cuisine ouverte donnant sur une belle terrasse privée. Évaluation terrain : 96 200 \$
Évaluation bâtiment : 325 800 \$
Taxes municipale : 3 519 \$
Taxe scolaire : 736 \$

VENDU

KNOWLTON

PERFECTION aux abords du village. À la fois coquette et soignée, voici une résidence pour toute la famille pour toutes les saisons. Plan ouvert, cuisine superbe, suite des maîtres au PDC, plus 3 chambres, garage double, piscine au sel, belle vue, 3 acres. **745 000 \$**

L'été est arrivé. Venez explorer!

LOIS HARDACKER 450 242-2000
www.loishardacker.com
Ctr. imm. Agréé, Royal LePage Action, Agence Immobilière

SUPER VISITE LIBRE DIMANCHE 18 JUIN 14H À 16H

LE PLUS BEL EMPLACEMENT DE MONTRÉAL!!!

PLATEAU – 6 CONDOS 3535 PAPINEAU
PROFITEZ DE CETTE OCCASION UNIQUE DE POUVOIR VISITER
6 CONDOS - De bon choix du 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2.
Une liste vous sera remise à l'entrée.

NDG

SECTEUR DE CHOIX !

Avenue Marcell, superbe duplex, 2 x 5 1/2 plus bachelor. Double occupation

689 000 \$ CENTRIS # 13853060

ROSEMONT

PRÈS JARDIN BOTANIQUE

Superbe condo à aires ouvertes, 2 CAC + bureau, 2 SDB, cour privée. Qualité supérieure.

Seulement 285 000 \$ CENTRIS # 27494124

ACHAT | VENTE | LOCATION

Sylvie TRUDEL-ARSENAULT
COURTIER AGRÉÉ

954.505.1286
arsenault.sylvie@videotron.ca

EN FLORIDE POUR VOUS SERVIR !

LUCIE RICARD COURTIER AGRÉÉ RE/MAX ALLIANCE, AGENCE IMMOBILIÈRE **514 386-9804** VOIR MES PROPRIÉTÉS LUCIE RICARD RE/MAX QUÉBEC

OBTENEZ L'INSCRIPTION DE VOS VISITES LIBRES DANS NOTRE RUBRIQUE DU VENDREDI. COMMUNIQUEZ AU 514 982-3322

UNE PROPRIÉTÉ COUP DE CŒUR UNIQUE !

VILLE LACHINE
MLS # 11590357

LAVAL-DES-RAPIDES
MLS # 14518401

514.686.6002 | bur. : 514.769.7010 | fax : 514.769.7030 | noreilly@sutton.com

CHARME & PRESTIGE

Que ce soit un milieu urbain ou champêtre, la beauté est près de vous!

CLAUDE HUART
Courtier immobilier
RE/MAX ACTIF INC. Agence immobilière
450-653-6000
514-346-9853

claude.huart@remax-quebec.com

RIGAUD

BORD DE L'EAU / PÉNINSULE de 3 000 000 de pieds carrés avec un FRONTAGE de 7 500 pieds linéaires sur les voies NAVIGABLES des RIVIÈRES Outaouais et Rigaud.

2 888 000 \$ Centris # 23591193

ST-JEAN-DE-MATHA – LAC VERT

Chalet en pièce sur pièce tout à fait unique.

339 000 \$ Centris # 26434480

CHAMBLY

Construction 2013, chauffage et climatisation centrale, pas de voisin à l'arrière.

439 000 \$ Centris # 20612253

PRIX DE RÉSERVE : 100 000 \$ La VENTE est définitive

148888 Canada Inc, vend le **822 Rue Lavoie, Disraeli, QC, G0N 1E0**
ENCAN IMMOBILIER par APPEL D'OFFRE SECRÈTES VENTE ADJUGÉE AU PLUS OFFRANT, DÉPASSANT LA RÉSERVE

RÉSIDENCE SUR GRAND TERRAIN DE 4,6 ACRES VUE PANORAMIQUE SUR LE LAC AYLMEYER

Chemin privé : 4 CAC et 2 SDB, Piscine creusée, Garage double détaché, Gazebo, et encore plus à offrir..... préparez votre Meilleure Offre!

UNE OCCASION A SAISIR ! IL FAUT AGIR VITE !

DATES D'INSPECTION - JEUDI 16 JUIN / MARDI 21 JUIN / VENDREDI 24 JUIN toujours de 13H00 à 16H00
TERMES ET CONDITIONS DE L'ENCAN:

1. Le soumissionnaire doit se procurer le cahier d'information disponible sur le site web de Actio.ca, rubrique encan. Il a l'obligation de se conformer aux termes et conditions de l'encan qui y sont énoncés.
2. La vente est «telle quelle», aux risques et périls de l'acheteur, sans garantie légale ou conventionnelle du vendeur.
3. Aucune condition ne doit accompagner la soumission/offre, vendu comptant, preuve bancaire à fournir avec la soumission.
4. La signature de l'Acte de vente devra avoir lieu dans les 30 jours de l'acceptation de la soumission.
5. Les soumissions doivent être accompagnées d'un dépôt par chèque visé ou traite bancaire, fait à l'ordre d'Actio Inc en fidéjussé, d'un montant minimal de 10 % du montant de la soumission.
6. Les soumissions seront reçues au bureau situé au 1402 rue J.B. Michaud, Drummondville, QC, J2C 7V3 jusqu'à 15H00 le MARDI 28 juin 2016.
7. Le Soumissionnaire/Acheteur devra s'acquitter d'une prime de l'acheteur représentant 5% du prix de l'adjudication; cette prime devant être ajoutée au prix et remise au Courtier/Encanteur plus taxes.
8. Autres clauses dans les Termes et conditions de l'encan, voir notre site Web.

DYANE COTNOIR
Courtier immobilier agréé, DA et encanteur

La propriété est offerte par l'Agence immobilière Actio Inc. en collaboration avec Services d'Encan Inc.

info@actio.ca - 1 866 711 1122

Termes et conditions dans le cahier d'info sur www.dyaneotnoir.com/fr/encans

ACTIO
IMMOBILIER